

# SUÐUROYAR SPARIKASSI P/F

Skrás.nr. / Reg.no 4122

Til:

Ársfrásøgn fyri 2017

*Ársrapport for 2017*

Ársfrásøgnin er góðkend á aðalfundi tann /

*Ársrapporten er godkendt på generalforsamlingen den*

21 / 3 - 2018

Fundarstjóri / *Dirigent:*

Jógvan E. Ellefsen

**Innihaldsvirlit / Indholdsfortegnelse**

---

Upplýsingar um felagið / <i>Oplysninger om selskabet</i>	2
Bræv frá stjórn / <i>Brev fra direktion</i>	3 - 5
Leiðslufrágreiðing / <i>Ledelsesberetning</i>	6 - 15
Váðastýring / <i>Risikostyring</i>	16 - 19
Leiðslustørv / <i>Ledelseshverv</i>	20
Leiðsluátekning / <i>Ledelsespåtegning</i>	21
Váttanir frá óheftum grannskoðara / <i>Uafhængig revisors erklæringer</i>	22 - 25
Rakstrarroknskapur / <i>Resultatopgørelse</i>	26
Fíggjarstöða / <i>Balance</i>	27 - 28
Frágreiðing um eginogn / <i>Egenkapitalopgørelse</i>	29
Solvensur og kapitalkrav / <i>Solvens og kapitalkrav</i>	30
Notur / <i>Noter</i>	31 - 56

---

## Upplýsingar um felagið / Oplysninger om selskabet

---

### Felagið / Selskabet

---

P/F Suðuroyar Sparikassi  
Vágsvegur 60  
FO-900 Vágur  
Skrásetingar nr. / Selskabsregistrerings nr. 4122  
V-tal / Skatteregistrerings nr. 550558  
Heimstaðarkommuna / Hjemstedskommune: Vágur  
Telefon / Telefon 359870  
Heimasíða / Hjemmeside www.ss.fo

### 12. roknskaparár / 12. regnskabsår

---

### Høvuðsdeild og deildir / Hovedkontor og filialer

---

#### Høvuðsdeild / Hovedkontor

Vágsvegur 60  
Postboks 2  
FO-910 Vágur

#### Deildir / Filialer

Staravegur 9  
Postboks 374  
FO-110 Tórshavn

### Nevnd / Bestyrelsen

---

Hans Petur Joensen, nevndarformaður / bestyrelsesformand  
Gudfinn Olsen, næstformaður / næstformand  
Óli Holm  
Mannbjørn Tausen  
Hanna O. Nielsen

### Stjórn / Direktion

---

Søren L. Bruhn, stjóri / direktør

### Móðurvirki / Modervirksomhed

---

Suðuroyargrunnurin, FO-900 Vágur

### Grannskoðan / Revision

---

#### NUMO,

Góðkent grannskoðanarvirki Sp/f / Godkendt revisionsvirksomhed Sp/f



Søren L. Bruhn, stjóri / direktør

### Bræv frá stjórnini 2018

2017 hevur verið eitt gott ár. Tann føroyski búskapurin er framvegis í framráki, og Sparikassin hevur fylgt góðu menningini. Vit hava gjørt orðaskiftið um bústaðarmarknaðin eitt sindur fjølbroyttari við okkara íkasti um heildognarpartar sum ein øðrvísi hátt at bøta um bráðfeingis bústaðartørvin í Havn og skapa ein dynamiskari og smidligari bústaðarmarknað.

Bústaðarmarknaðurin í Havn og har um leiðir er undir einum øgiligum trýsti. Prísirnir bara hækka. Bankarnir eru ikki teir mest ágangandi, tí borgarar, sum selja sín bústað, brúka eitt realiserað frívirði í nýggjan bústað, so hóast prísirnir verða pumpaðir upp, so er lánsbyrðan hjá hesum borgarum ikki so stór, men fyri tey, ið nýggj eru á pallinum, er tað um at vera eitt afturlatið land.

Danska váðaráðið mælti til, at sett varð eitt eyka krav til at tryggja føroysku bankarnar, sum var 1 prosentstig tann 1. januar 2018. Krøvini til bankageiran fara framvir at vaksa uppáttur meira við ymiskum buffarum og krøvum um skuld, sum er búgvín til niðurskrivingar.

Oman á nýggju lógarkrøvini skifta bankarnir aðalreglur um niðurskrivingar, sum eisini kostar kapital. Dentur verður komandi árin lagdur á at brúka kapitalin so skynsamliga sum til ber.

Tann 9. juni er ein dagur, vit seint fara at gloyma: Dagurin, tá ið Varðin Pelagic brann á Tvøroyri. Dagurin, tá ið heimurin stóð stillur. Fyrst kendist

### Brev fra direktionen 2018

Året 2017 har været et godt år. Den færøske økonomi er stadigvæk i fremdrift, og Sparekassen har fulgt med den gode udvikling. Vi har nuanceret debatten om boligmarkedet med vores indspark om ideelle anpartar, som et alternativ til at afhjælpe den akutte boligmangel i Thorshavn og skabe et mere dynamisk og mangfoldigt boligmarked.

Boligmarkedet i Thorshavn og omegn er under voldsomt pres. Priserne stiger og stiger. Bankerne er ikke de mest aggressive, idet borgere, som sælger en bolig, bruger den realiserede friværdi i en ny bolig. Så selvom priserne pumpes op, er lånebyrden for eksisterende borgere ikke så stor, men for nye aktører, er det ved at være lukket land.

Det danske Risikoråd anbefalede, at der blev indført et ekstra krav til de færøske bankers polstring på 1 procentpoint pr. 1. januar 2018. Kravene til banksektoren stiger yderligere i de kommende år med forskellige buffere og krav om nedskrivningseggede passiver.

Oveni de nye lovkrav skifter bankerne nedskrivningsprincip, som også koster kapital. Fokus vil de kommende år blive sat på at anvende kapitalen bedst muligt.

Den 9. juni er en dag, som vi sent vil glemme. Dagen, hvor Varðin Pelagic brændte på Tværø. Dagen, hvor verden stod stille. Først hærgede

sorg og máttloysi, men síðan birtist ein sterkur stríðsvilji og eitt sjáldsama gott samanhald. Arbeidsloysið vaks í Suðuroy, men vónin við endurbyggingini er, at virksesemi aftur verður miðskeiðis í 2018 við einum uppافتur meira stórbærum og effektivum virki. Tað fer at birta bjartskygni í Suðuroy.

Bakkefrost byggir eisini virkið sítt út í Vági. Nýggja virkið fer at skapa uppافتur fleiri arbeidsplass, sum fer at hava góða ávirkan á 2018.

Sparikassin læt upp nýggju deildina í Havn í 2017. Vit eru serstakliga væl nøgd við tey nýggju, stásiligu hølini, sum eru innbjóðandi og góð at arbeiða í. Tey geva okkum nakrar heilt aðrar móguleikar at veita okkara viðskiftafólki uppافتur betri tænastu.

Sparikassin læt í 2017 alment upp hópfiggingarpall saman við Flexfunding. Móguleikarnir hjá viðskiftafólki og Sparikassanum við hópfigging eru risastórir, og framtíðin fer at vísa, hvussu Sparikassin megnar at gagnnýta teir. Hópfigging er ein øðrvísi útlánsháttur, sum hevur fyrimunir bæði fyri lánveitara og lántakara. Hópfigging er í samsvari við mál Sparikassans um at vera við til at skapa eitt blómandi nærumhvørvi, tí lánveitarar kunnu stuðla lokalu virkjunum.

Sparikassin kom eisini í 2017 við einum nýggjum billáni, har rentan er lægri, jú minni bilurin dálkar. Hetta lánið er eitt framhald av CO<sup>2</sup>-láni Sparikassans til bústaðir, har Sparikassin ger orð til verk sambært CSR-politikki sínum við at fjálga um umhvørvið.

Sparikassin hevði eftirlitsvitjan í 2017. Sparikassin er nøgdur við úrslitið av eftirlitinum, tó at tað hevði við sær eina eyka niðurskriving, sum var 0,1 % av útláni Sparikassans. Sparikassin hevur síðan dagført sín politik og leiðreglur eftir ráðum frá eftirlitinum.

Sparikassin frøist um at vera partur av Føroya fyrstu Marghøll, sum alment verður vígd í mars 2018. Høllin er 75 m long, 50 m breið og 14 m høg. Eitt spennandi tilboð til øll ítróttarfólk í Føroyum við fótbóltsvølli, klintriveggi,

sorgen og frustrationen, men efterhånden kom en stærk fightervilje og et fantastisk sammenhold. Arbejdsløsheden steg på Suderø, men forventningen i forhold til genopbygningen er, at der igen er aktivitet medio 2018 med en endnu flottere og mere effektiv fabrik. Det kommer til at skabe optimisme på Suderø.

Bakkefrost udbygger også deres fabrik i Våg. Den nye fabrik kommer til at skabe endnu flere arbejdspladser, som igen indvirker positivt på 2018.

Sparekassen indviede sin nye filial i Thorshavn i 2017. Vi er yderst tilfredse med de nye lækre lokaler, som er indbydende og gode at arbejde i. De giver os nogle helt andre muligheder for at servicere vores kunder endnu bedre.

Sparekassen åbnede officielt i 2017 sin crowdfunding platform sammen med Flexfunding. Mulighederne for kunder og for Sparekassen i crowdfunding er kæmpestore, og fremtiden kommer til at vise, hvorledes Sparekassen evner at udnytte dem. Crowdfunding er en anderledes måde at låne ud på, som er til fordel for långivere og -tagere. Crowdfunding er i tråd med Sparekassens mål om at medvirke til at skabe et blomstrende nærmiljø, idet långiverne kan støtte op om de lokale virksomheder.

Sparekassen lancerede også i 2017 et nyt billån, hvor renten er lavere, hvis bilen forurener mindre. Dette lån er en videreudvikling af Sparekassens CO<sup>2</sup>-lån til boliger, hvor Sparekassen sætter handling bag ord i forhold til sin CSR-politik ved at værne om miljøet.

Sparekassen havde tilsynsinspektion i 2017. Sparekassen er tilfreds med resultatet af inspektionen, selvom det medførte ekstra nedskrivninger på 0,1 % af Sparekassens udlån. Sparekassen har siden opdateret sine politikker og retningslinjer i overensstemmelse med tilsynets anvisninger.

Sparekassen er glad for og stolt over at være en del af Færøernes første multihal, som officielt indvies i marts 2018. Hallen er 75 m lang, 50 m bred og 14 m høj. Et spændende tilbud til alle idrætsfolk på Færøerne med fodboldbane,

rennibreytum o.ø. Møguleikarnir eru óteljandi í nýggju Marghøllini.

Størsti trupulleikin í oynni hóast alla framgongdina er, at fólkatalið veksur alt ov seint. Hetta er ein ovurhonds stór avbjóðing, sum lættliga kann verða gloymd í landspolitisku framgongdini. Útlitini fyri Suðuroynna eru bjørt í lýtuni, men sera stórar avbjóðingar hómast í havsbrúnni.

Samanumtikið hevur 2017 verið eitt gott ár, har grundraksturin er hækkaður, har topplinjan er hækkað, har út- og innlån eru hækkaði, og har ársúrslitið er tvífaldað.

Vónirnar til 2018 eru góðar, okkurt um 2 mió. kr. fyri skatt.

Krøvini til vaksandi solvens liggja sum døkk skýggj í sjónarringinum, nakað, sum allir peningastovnar í Føroyum mugu taka støðu til tey komandi árin.

Takk fyri gott samstarv í 2017.

Søren Bruhn



klatrevæg og løbebaner mv. Mulighederne er uendelige i den nye multihal.

Det største problem for øen i fremgangen er dog, at befolkningstallet vokser alt for langsomt. Dette er en kæmpe udfordring, som godt kan glemmes i den landspolitiske fremgang. Udsigterne for Suderø er i øjeblikket positive, men voldsomme udfordringer anes i horisonten.

Alt i alt har 2017 været et godt år, hvor basisindtjeningen er steget, topplinjen er steget, ud- og indlån et steget, og hvor årsresultat er fordoblet.

Forventningen til årsresultat 2018 er positive, i omegnen af 2 mio. kr. før skat.

Kravene til stigende solvens ligger ude i horisonten, som mørke skyer, som alle pengeinstitutter på Færøerne må forholde sig til i de kommende år.

Tak for et godt samarbejde gennem 2017.

Søren Bruhn

**Høvuðsvirksemi**

Høvuðsvirksemið hjá Sparikassanum er at bjóða fíggjarligar tænarur serliga til privatkunder. Føroyar eru Sparikassans kjarnuøki. Sparikassini bjóðar sínum kundum eitt breitt úrval av fíggjarligum tænarum saman við fíggjarligari ráðgeving.

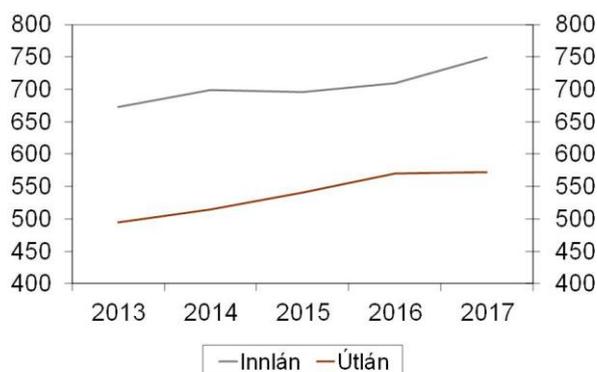
**Gongdin í virksemi og búskaparligu viðurskiftunum**

Ársúrslitið er ein vinningur á 1.448 t.kr. , í mun til 637 t. kr. í 2016.

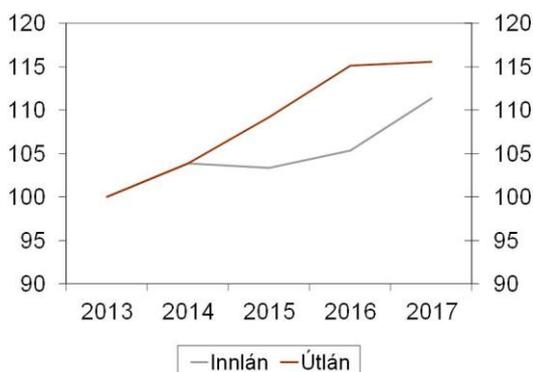
Umroknað til ársverk eru 16 starvsfólk í Sparikassanum. Tað sama sum í 2016.

**Útlán og innlán**

Mynd 1: Út- og innlán í mió. kr.



Mynd 2: Gongdin í út- og innlánunum, index. 2013=100



Innlánini vuku við 4,5 % - úr 709 mió. kr. í 2016 til 741 mió. kr. í 2017.

Útlánini eru økt við 0,4 % - úr 570 mió. kr. í 2016 til 572 mió. kr. í 2017.

**Hovedaktivitet**

Sparekassens hovedaktivitet er at udbyde finansielle produkter primært til privatkunder. Sparekassens fokusområde er Færøerne. Sparekassen tilbyder sine kunder et bredt sortiment af finansielle ydelser kombineret med finansiell rådgivning.

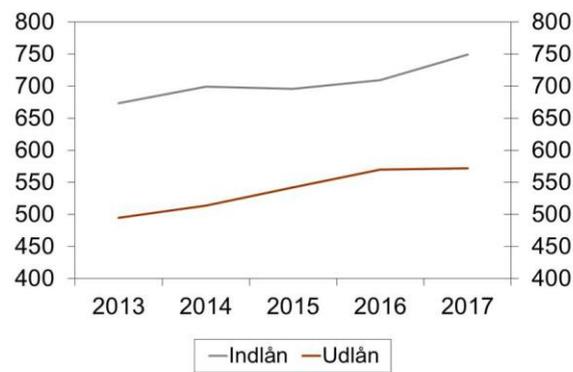
**Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets resultat er et overskud på 1.448 t.kr. – det var 637 t. kr. i 2016.

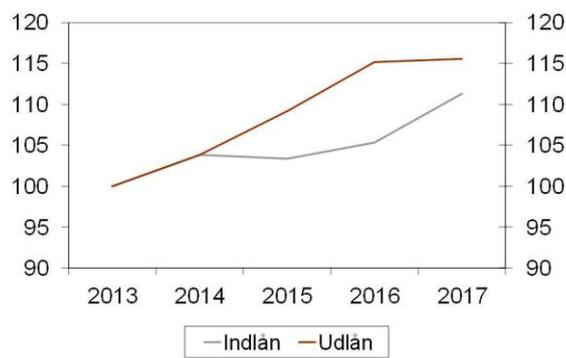
Omregnet til årsværk er antallet af ansatte i Sparikassen 16 – det samme som 2016.

**Udlån og indlån**

Figur 1: Ud- og indlån i mio. kr.



Figur 2: Udvikling i ud- og indlån, index. 2013=100

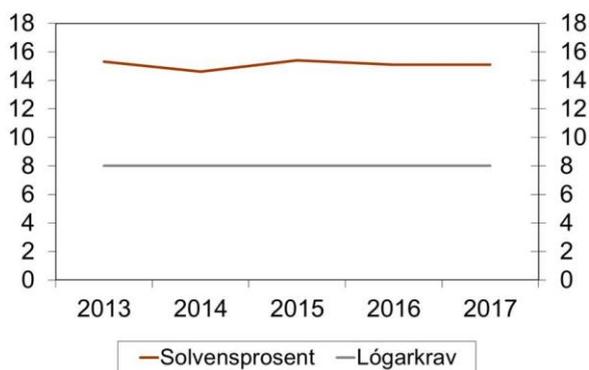


Indlånene steg med 4,5 % - fra 709 mio. kr. i 2016 til 741 mio. kr. i 2017.

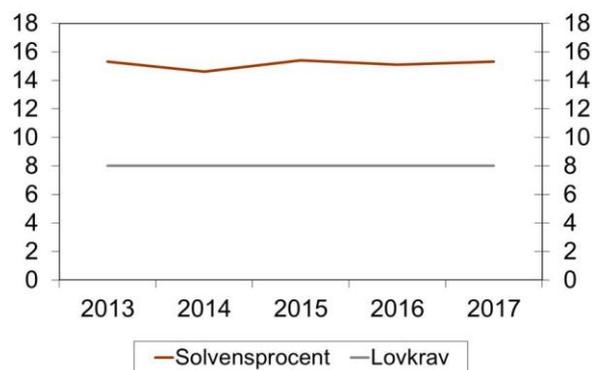
Sparekassens udlån er steget fra 570 mio. kr. i 2016 til 572 mio. kr. i 2017. Dette svarer til en stigning på 0,4 %.

**Solvensur og eginogn**

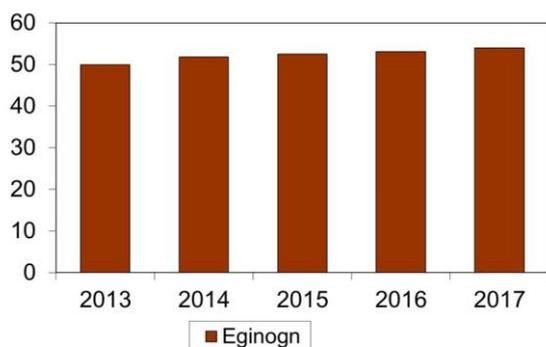
Mynd 3: Solvensur í prosentum

**Solvens og egenkapital**

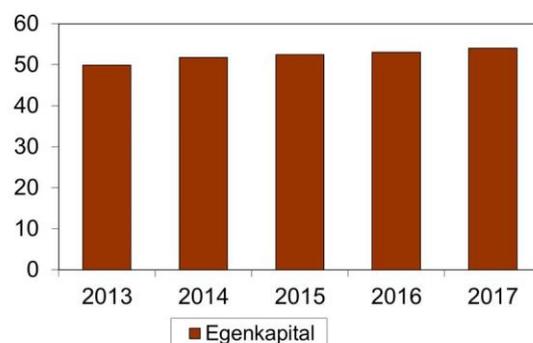
Figur 3: Solvens i procent



Mynd 4: Eginognin í mió. kr.



Figur 4: Egenkapital i mio. kr.



Solvensurin við ársenda 2017 var 15,4 %. Lógarmarkið er 8 %, so Sparikassin hevur ein sterkan solvens.

Lovens krav til pengeinstitutternes solvens er 8 %. Sparekassen har en solvens på 15,4 %, hvorved Sparekassen har en solid solvens.

Eftir ársúrslitið á 1.448 t.kr. er eginogn Sparikassans nú 54.555 t.kr.

Efter årets resultat på 1.448 t.kr. udgør Sparekassens egenkapital nu 54.555 t.kr.

**Vinningsbýti**

Nevnd Sparikassans skjýtir upp, at útgoldið verður 500 t. kr. í vinningsbýti fyri 2017.

**Udbytte**

Sparekassens bestyrelse foreslår, at der bliver udbetalt t. kr. 500 i udbytte i 2017.

**Corporate Governance**

Nevndin í Sparikassanum ynskir eitt neyvt samstarv við partaeigararnar, har teir kunnu hava ávirkan á sína íløgu.

**Corporate Governance**

Sparekassens bestyrelse ønsker en tæt dialog med sine aktionærer, hvor aktionærerne kan yde indflydelse på sin investering.

Hetta verður m.a. tryggjað við beinleiðis vali í nevdina á aðalfundinum. Á aðalfundinum hava partaeigararnir eisini møguleika at seta fram spurningar og fáa ymisk uppskot til viðgerðar. Góð upplýsing er eisini tryggjað við, at Sparikassin hevur eina dagfórda heimasíðu við viðkomandi upplýsingum og tíðindum.

Dette sikres f.eks. ved direkte valg på generalforsamlingen til bestyrelsen. På generalforsamlingen har aktionærerne også mulighed for at stille spørgsmål og få forslag med til behandling. Tæt information sikres også ved, at Sparekassen har en opdateret hjemmeside med relevante informationer og nyheder.

## Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

Sparikassin strembar eisini eftir at hava partaeigarafundir, so partaeigararnir altíð verða kunnaðir um fíggarstøðuna og gongdina hjá Sparikassanum.

Suðuroyar Sparikassi hevur í samsvar við tilráðing frá Fíggjarráðnum valt at almannakunngera ymiskar Corporate Governance-upplýsingar, sum eru knýttar at tilráðing um punktini IV, V, VI sambært [www.corporategovernance.dk](http://www.corporategovernance.dk).

Punktini snúgva seg um nevndarinnar uppgávur og ábyrgd, hvussu nevndin er samansett og samsýning hjá nevnd og stjórn, og harumframt ein sjálvstøðug tilráðing frá Fíggjarráðnum um uttanhýsis grannskoðan.

Í samsvar við tilráðingina skal Suðuroyar Sparikassi, í sambandi við fráboðan til aðalfund, halda seg til tilráðingarnar frá Finansráðnum um góða felagsleiðslu og uttanhýsis grannskoðan.

Okkara støða til báðar tilráðingarnar er í høvuðsheitum jalgig fyrri peningastovnin og okkara lutaeigarar í felagnum (samskiftisfólk, viðskiftafólk, veitarar og nærsamfelagið), og samanspælið millum hesi er ein treyt fyrri eini framhaldandi jalgigari menning av peningastovninum.

Sum lokalur peningastovnur gera vit okkum ómak at hava eitt gott persónligt samband við viðskiftafólkið, og tá vit jú liva av at veita viðskiftafólkunum álit og trygd, er neyðugt, at vit, umframt ábyrgd og fyrilit til partaeigararnar, eisini taka fyrilit til ynskir frá øðrum áhugaðum.

Partaeigarar og onnur áhugað kunnu lesa meira um støðu peningastovnsins til tilmælini. Vit liva upp til so at siga øll tilmælini. Í sambandi við tey tilmæli, sum vit ikki fylgja, er nærri frágreiðing um, hví vit ikki gera tað. Hetta eftir meginregluni: "Fylgið ella greiðið frá" -meginregluni.

Vit fylgja tilmælunum hjá Fíggjarráðnum um: Fylgið ella greiðið frá-meginregluni, tí vit niðanfyrri greiða frá teimum ymisku punktunum, har ið vit hava valt at víkja frá tilmælunum.

### Corporate Governance tilmælini eru býtt upp í 8 fylgjandi høvuðspartar:

- I Partaeigaranna leiklutur og viðspæl við leiðslu felagsins
- II Íognarleiklutur og týðningur fyrri felagið
- III Opinleiki og gjøgnumskygni
- IV Nevndarinnar uppgávur og ábyrgd
- V Samanseting av nevndini
- VI Samsýning til nevnd og stjórn
- VII Váðastýring
- VIII Grannskoðan

*Sparekassen tilstræber desuden at afholde aktionærmøder, så aktionærene løbende bliver informeret omkring status og udvikling i Sparekassen.*

*Suðuroyar Sparikassi har i tråd med Finansrådets anbefalinger valgt at offentliggøre forskellige Corporate Governance oplysninger, som er knyttet til anbefalingerne om punkterne IV, V, VI, jf. [www.corporategovernance.dk](http://www.corporategovernance.dk).*

*Punkterne handler om bestyrelsens opgaver og ansvar, bestyrelsens sammensætning og bestyrelsens og direktionens vederlag, og indeholder endvidere en selvstændig anbefaling fra Finansrådet om ekstern revision.*

*I henhold til anbefalingerne skal Suðuroyar Sparikassi i forbindelse med indkaldelsen til generalforsamling forholde sig til Finansrådets anbefalinger om god selskabsledelse og ekstern revision.*

*Vores holdning til begge sæt anbefalinger er generelt positiv, for pengeinstituttet og vores interessenter (medarbejdere, kunder, leverandører og lokalsamfund) og samspillet disse imellem er en forudsætning for pengeinstituttets fortsatte positive udvikling.*

*Som lokalt pengeinstitut satser vi særligt på den personlige kundekontakt, og da vi lever af at leve op til kundernes tillid og tryghed, er det vigtigt, at der udover skyldig hensyntagen til aktionærene også tages hensyn til ønsker hos vores øvrige interessenter.*

*Aktionærer og andre interessenter kan i det følgende læse mere om pengeinstituttets holdning til anbefalingerne. Vi lever op til langt de fleste af anbefalingerne, og for de anbefalinger, som vi ikke lever op til, er der redegjort nærmere om baggrunden herfor i overensstemmelse med et "følg eller forklar"-princip.*

*Finansrådets anbefalinger lever vi op til efter et: Følg eller forklar princip, idet vi neden for redegør for de enkelte punkter, hvor vi har valgt at fravige anbefalingerne.*

### Corporate Governance anbefalingerne er opdelt i følgende 8 hovedafsnit:

- I Aktionærernes rolle og samspil med selskabsledelsen
- II Interessenternes rolle og betydning for selskabet
- III Åbenhed og gennemsigtighed
- IV Bestyrelsens opgaver og ansvar
- V Bestyrelsens sammensætning
- VI Bestyrelsens og direktionens vederlag
- VII Risikostyring
- VIII Revision

## Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

Tilmælini frá Finansráðnum útgreina nøkur viðurskipti í sambandi við Corporate Governance. Tilmælini pkt. IV, V og VI um nevndarinnar uppgávur og ábyrgd, samanseting av nevndini og samsýning til nevnd og stjórn. Harumframt er sjálvstøðugt tilmæli um uttanhýsis grannskoðan.

Corporate Governance-tilmælini og tilmælini frá Fíggjarráðnum koma afturat teimum reglum, sum eru í lóggávuni fyri felagið um leiðsluna, umframt fíggjarligu lóggávuna hjá peningastovninum.

Tilmælini frá Corporate Governance kunnu lesast á [www.corporategovernance.dk](http://www.corporategovernance.dk) og tilráðingin frá Finansráðnum kann lesast á [www.finansraadet.dk](http://www.finansraadet.dk).

Um tilmælini, sum peningastovnurin ikki fylgir, skal serliga gevast gætur:

Tilrátt verður, at nevndin á hvørjum ári samtykkir yvirskipaðar almennar karmar fyri tað, ið grannskoðarin letur av ikki-grannskoðaraveitingum, við tí fyri eyga at tryggja grannskoðarans gegni v.m.

Peningastovnurin fylgir ikki tilmælinum, tí uttanhýsis grannskoðarans veitingar í fyrsta lagi viðvíkja rakstrar-, skatta- og roknskaparviðurskiptum.

Tilrátt verður, at leiðslan og nevndin áseta eina mannagongd at eftirmeta samstarvið millum nevnd og leiðslu eina ferð um árið. Tað verður gjørt við formligari samrøðu millum stjóran og nevndarformannin. Úrslitið av samrøðuni verður lagt fyri samlaðu nevndina.

Tilráðingin verður ikki fylgd.

Nevndin heldur, at hon, við teimum mongu fundum og neyva samstarvi millum nevnd og stjóra, hevur neyðuga samskiptið um náddu úrslitini.

Tilrátt verður, at nevndin ásetir eina tilgongd í sambandi við eftirmeting av úrslitum av arbeiðinum hjá formanni og hinum nevndarlimunum. Eftirmetingin verður regluliga og miðvíst skipað við tí fyri eyga, at bøta um nevndararbeiðið og at áseta greið krøv fyri eftirmetingina.

*Finansráðets anbefalinger uddyber en række forhold i relation til Corporate Governance anbefalingernes punkt IV, V og VI om bestyrelsens opgaver og ansvar, bestyrelsens sammensætning og bestyrelsens og direktionens vederlag og indeholder endvidere en selvstændig anbefaling om ekstern revision.*

*Corporate Governance anbefalingerne og Finansráðets supplerende anbefalinger supplerer de regler, der findes i selskabslovgivningen om ledelsen, samt for pengeinstitutterne den finansielle lovgivning.*

*Corporate Governance anbefalingerne kan ses på [www.coporategovernance.dk](http://www.coporategovernance.dk) og Finansráðets anbefalinger kan ses på [www.finansraadet.dk](http://www.finansraadet.dk).*

*Om anbefalingerne som pengeinstituttet ikke følger skal særligt bemærkes:*

*Det anbefales, at bestyrelsen årligt vedtager overordnede, generelle rammer for revisors levering af ikke-revisionsydelser med henblik på at sikre revisors uafhængighed mv.*

*Pengeinstituttet følger ikke anbefalingen, idet ekstern revisors ydelser primært relaterer sig til drifts-, skatte- og regnskabsmæssige forhold.*

*Det anbefales, at direktionen og bestyrelsen fastlægger en procedure, hvorved samarbejdet mellem bestyrelsen og direktionen én gang årligt evalueres ved en formaliseret dialog mellem den administrerende direktør og bestyrelsesformanden. Resultatet af evalueringen forelægges for den samlede bestyrelse.*

*Anbefalingen følges ikke.*

*Bestyrelsen finder, at den med hyppige møder og det tætte samarbejde mellem bestyrelse og direktionen har den nødvendige dialog omkring de opnåede resultater.*

*Det anbefales, at bestyrelsen fastlægger en evalueringsprocedure, hvor bestyrelsens og de individuelle medlemmers, herunder bestyrelsesformandens arbejde, resultater og sammensætning løbende og systematisk evalueres med henblik på at forberede bestyrelsesarbejdet og at der fastsættes klare kriterier for evalueringen.*

## Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

Tilrátt verður, at eftirmetingin av nevndini verður gjørd eina ferð um árið, at nevndarformaðurin stendur fyri eftirmetingini við møgulgari hjálp uttanfrá, at øll nevndin umrøður úrslitið, og at mannagongdin fyri eftirmetingina verður lýst í ársfrásøgnini.

Tilráðingin verður ikki fylgd.

Sum er, heldur nevndin ikki, at tað í høvuðsheitum er neyðugt formliga at eftirmeta arbeiðið hjá nevndini, leiðsluni og samstarv teirra millum.

Tilrátt verður, at nevndin, eina ferð um árið, eftirmetir arbeiðið og úrslitið hjá leiðsluni eftir frammanundan gjørdum mannagongdum.

Tilráðingin verður ikki fylgd.

Nevndin eftirmetir javnan úrslit og arbeiðið hjá leiðsluni, men ikki eftir føstum mannagongdum.

Tilrátt verður, at nevndarlimur, sum eisini er limur í leiðsluni í øðrum vinnufelag, ikki er vanligur limur í fleiri enn trimum nevndum ella í einum føri formaður og hevur einstakan vanligan nevndarsess í feløgum, sum ikki eru ein partur av konsernini, uttan so, at serlig viðurskipti gera seg galdandi.

Peningastovnurin fylgir ikki tilráðingini.

Nevndin heldur tað vera týðningarmikið, at allir nevndarlimir hava alla ta orku, sum neyðug er, fyri at gera sitt besta í nevndararbeiðinum. Nevndin heldur kortini ikki, at tað er talið á nevndarsessum, men heldur arbeiðsbyrðan, sum fylgir við teimum, sum er viðkomandi. Javnan verður mett um onnur leiðslustørv og tíðarnýtslu hjá nevndarlimum.

Suðuroyar Sparikassi P/F hevur tann vanliga ársaðalfundin 21. mars 2018.

Á aðalfundinum í 2018 stendur Gudfinn Olsen fyri vali. Nevndin mælir til, at hann verður afturvaldir.

Tá nevndin viðmælir eitt valevni til nevndina, byggir tilmælið á fakligan førleika og áhuga, ið viðkomandi leggur í arbeiðið.

### Førleikin hjá nevndarlimunum:

Hans Petur Joensen er roknskaparleiðari hjá Skálkur Sp/f og er fyrrverandi fíggjarstjóri hjá Strandfaraskipum Landsins.

Gudfinn Olsen er studentaskúlalærari og hevur áður verið stjóri í einum byggifelagi.

Det anbefales, at evalueringen af bestyrelsen foretages en gang årligt, at den forestås af bestyrelsesformanden eventuelt med inddragelse af ekstern bistand, at resultatet drøftes i den samlede bestyrelse, og at der i årsrapporten oplyses om fremgangsmåde ved bestyrelsens selvevaluering.

Anbefalingen følges ikke.

Bestyrelsen finder ikke pt. behov for skematiske evalueringer af bestyrelse, direktion og samarbejdet imellem disse.

Det anbefales, at bestyrelsen én gang årligt evaluerer direktionens arbejde og resultater efter i forvejen fastsatte klare kriterier.

Anbefalingen følges ikke.

Bestyrelsen evaluerer løbende direktionens resultater og arbejde, men ikke efter klare fastsatte kriterier.

Det anbefales, at et bestyrelsesmedlem, der samtidig indgår i en direktion i et aktivt selskab, ikke beklæder mere end tre menige bestyrelsesposter eller én formandspost og én menig bestyrelsespost i selskaber, der ikke er en del af koncernen, medmindre der foreligger særlige omstændigheder.

Pengeinstituttet følger ikke anbefalingen.

Bestyrelsen finder det vigtigt, at alle bestyrelsesmedlemmer har de nødvendige ressourcer til at kunne yde en aktiv indsats i bestyrelsen. Bestyrelsen finder imidlertid ikke, at det er antallet af poster, men derimod den dermed forbundne arbejdsmængde, der er relevant. Medlemmernes øvrige ledelseshverv og tidsforbruget hertil vurderes løbende.

Suðuroyar Sparikassi P/F afholder ordinær generalforsamling den 21. marts 2018.

På generalforsamlingen 2018 står Gudfinn Olsen på valg. Bestyrelsen anbefaler genvalg til bestyrelsen.

Når bestyrelsen indstiller en kandidat til bestyrelsen, er kandidaten udpeget ud fra vedkommendes faglige kvalifikationer og ud fra en stor interesse i Sparekassen.

### Bestyrelsens kvalifikationer:

Hans Peter Joensen er regnskabschef hos Skálkur A/S, og tidligere økonomichef hos Strandfaraskip Landsins.

Gudfinn Olsen er gymnasielærer og tidligere direktør i en entreprenørvirksomhed.

## Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

Hanna O. Nielsen arbeiðir sum hjálparfólk. Hon er útbúgvín bankakvinna. Hon hevur arbeitt í BankNordik í 25 ár – harav 10 sum deildarleiðari í Vági.

*Hanna O. Nielsen er pædagogmedhjælper. Hun er bankuddannet. Hun har arbejdet i BankNordik i 25 år – deraf 10 år som afdelingsleder i Våg.*

Óli Holm er eftirløntur varaskúlastjóri og fyrrverandi landsstýrismaður. Hann hevur eisini havt mong álitisstørv.

*Óli Holm er pensioneret skoleinspektør, tidligere minister, og har bestridt et utal af forskellige tillidsposter.*

Mannbjørn Tausen er roknskaparleiðari í Sparikassanum, og fyrrverandi borgarstjóri í Vági. Hann hevur eisini havt fleiri álitisstørv.

*Mannbjørn Tausen er regnskabsleder i Sparekassen og tidligere borgmester i Våg, samt har haft flere tillidsposter.*

Nevndin hevur havt 14 nevndarfundir í 2017. Hon hevur sett sær sum mál at hava í minsta lagi ein fund hvørt fjórðingsár.

*Bestyrelsen har gennem 2017 afholdt 14 bestyrelsesmøder. Bestyrelsen tilstræber at afholde mindst et møde i hvert kvartal.*

Nevndarlimir fáa eina árliga løn fyri at sita í nevnd Sparikassans. Formaðurin fær duplta løn, og næstformaðurin fær 1½ løn samanbórið við lønina hjá einum vanligum nevndarlimi.

*Bestyrelsesmedlemmerne får en årlig aflønning for at sidde i Sparekassens bestyrelse. Formanden får dobbelt aflønning, mens næstformanden får 1½ aflønning sammenlignet med et ordinært bestyrelsesmedlem.*

Nevndin fær kr. 325.000 um árið at býta. Sparikassin hevur onga bonusskipan við stjórnina, men lønin er grundløn umframt eftirløn.

*Bestyrelsen får årligt kr. 325.000 til deling for deres arbejde. Sparekassen har ingen bonusaflønning af sin direktion, hvis løn består af grundløn + pension.*

Í nevndini í Sparikassanum eru flestu limir heftir. Bert Hanna O. Nielsen er óheft.

*Sparekassens bestyrelse består overvejende af afhængige medlemmer. Det eneste uafhængige medlem er Hanna O. Nielsen.*

**Hvør nevndarlimur eigur hesi partabrøv í Sparikassanum í krónum:**

**Hvert bestyrelsesmedlem ejer følgende aktier i Sparekassen i kroner:**

Hans Petur Joensen, formaður	kr. 3.000
Gudfinn Olsen, næstformaður	kr. 3.000
Óli Holm	kr. 1.000
Mannbjørn Tausen	Kr. 15.000

<i>Hans Petur Joensen, formand</i>	<i>kr. 3.000</i>
<i>Gudfinn Olsen, næstformand</i>	<i>kr. 3.000</i>
<i>Óli Holm</i>	<i>kr. 1.000</i>
<i>Mannbjørn Tausen</i>	<i>kr. 15.000</i>

Hvør nevndarlimur stendur fyri vali triðja hvørt ár upp á skift.

*Hvert bestyrelsesmedlem er på valg hvert tredje år på skift.*

Tænastuvaldurin hjá verandi nevnd er:

*Den nuværende bestyrelses anciennitet er:*

Hans Petur Joensen, formaður	8 ár
Gudfinn Olsen, næstformaður	15 ár
Óli Holm	22 ár
Mannbjørn Tausen	11 ár
Hanna O. Nielsen	4 ár

<i>Hans Petur Joensen, formand</i>	<i>8 år</i>
<i>Gudfinn Olsen, næstformand</i>	<i>15 år</i>
<i>Óli Holm</i>	<i>22 år</i>
<i>Mannbjørn Tausen</i>	<i>11 år</i>
<i>Hanna O. Nielsen</i>	<i>4 år</i>

Opplýsingar um leiðsustørv hjá stjórn og nevndarlimum eru at finna á aftastu síðuni í ársfrásøgnini.

*Oplysninger om direktionens og bestyrelsesmedlemmernes ledelseserhverv findes i årsrapportens bagerste side.*

**Granskoðanarbólkur**

Í samsvar við lóggávu hevur Sparikassin stovnst sett ein granskoðanarbólk. Granskoðanarbólkurin er mannaður av nevndarformanninum Hans Petur Joensen og nevndarliminum Hanna O. Nielsen. Formaður er Hans Petur Joensen. Hann hevur HD í fíggjarstýring og fyriskipan og hevur drúgvur royndir, sum fíggjarleiðari á almennum stovni. Granskoðanarbólkurin fyrireikar viðgerðina hjá nevndini av granskoðanar- og roknskaparviðurskiftum.

**Vitanar tilfeingi**

Týðandi vitanar tilfeingi av serligum týðningi fyri framtíðar inntøkum stendst einamest av okkara dugnaligu starvsfólkum og teimum tænaðum, sum nýttar verða í samband við ráðgevingina.

**Solvensur og solvenstørvur**

Sparikassans solvensprocent er 15,4 % í mun til eitt lógarkrav á 8 %.

Sparikassin skal gera sín individuella solvenstørv upp. Solvenstørvurin vísir metingina hjá leiðsluni av Sparikassans váðum. Sparikassans individuelli solvenstørvur er gjørdur upp eftir útrokningarmyndlinum hjá Lokale Pengeinstitutter og vegleiðingini hjá Fíggjareftirlitinum viðv. 8+ myndilin. Sparikassans individuelli solvenstørvur er gjørdur upp til 10,1 prosent av váðavektaðu ognunum. Solvensmálið hjá Sparikassanum liggur í intervallinum 13,5-16,5 %. Tað vil siga ein yvirdekning úr 35 % til 65 %.

Tað kann vera torført at samanbera individuella solvenstørvin við aðrar peningastovnar, tí hann er grundaður á tann váða, sum leiðslan í hvørjum peningastovni sær metir um við atlit til, hvar peningastovnurin virkar, kreditt- og marknaðarváða, umdømi og KT-skipanartrygd.

**CSR (Tann sosiala ábyrgdin hjá feløgum)****Samfelagsábyrgd**

Politikkurin hjá Sparikassanum tekur, tá hugsað verður um samfelagsábyrgd, útgangsstøði í okkara lokalsamfelag og í virðum okkara: "Vit vilja vera kend fyri at vera dugnalig, virkisfús og reiðilig" og í okkara vísió: "Hin trygg, dugnaligi og hugnaligasti føroyski privatkundabanki".

Vit vilja vera ein ábyrgdarfullur og virðisskapandi peningastovnur. Vit virka tilvitað fyri at fáa tey bestu úrslitini, bæði fyri okkara viðskiftafólk, lokalsamfelagið og peningastovnin.

Sparikassin ásannar týðningin av, at okkara virksema ikki einans verður rikið við tí fyri eyga, at hava eina roknskaparlíga jaliga botnlinju. Okkara virksema snýr seg eisini um sínámillum gott

**Revisionsudvalg**

*I henhold til lovgivning har Sparekassen etableret et revisionsudvalg. Revisionsudvalget er bemandet af bestyrelsesformanden Hans Petur Joensen og bestyrelsesmedlemmet Hanna O. Nielsen. Formand for udvalget er Hans Petur Joensen. Han er HD i økonomistyring og organisation og har en bred erfaring som leder af økonomiafdelingen i et offentligt institut. Revisionsudvalget forbereder bestyrelses behandling af revisions- og regnskabsmæssige forhold.*

**Vidensressourcer**

*Væsentlige vidensressourcer af særlig betydning for den fremtidige indtjening består hovedsageligt af vores engagerede medarbejdere samt de produkter, der anvendes i forbindelse med rådgivning.*

**Solvens og solvensbehov**

*Sparekassens solvensprocent er opgjort til 15,4 % i forhold til et lovkraft på 8 %.*

*Sparekassen skal opgøre sit individuelle solvensbehov. Solvensbehovet udtrykker ledelsens vurdering af Sparekassens risiko. Sparekassens individuelle solvensbehov er opgjort ud fra Lokale Pengeinstitutters beregningsmodel og Finanstilsynets vejledning for 8+ modellen. Sparekassens individuelle solvensbehov er opgjort til 10,1 % af Sparekassens risikovægtede aktiver. Sparekassens solvensmål ligger i intervallet på 13,5 - 16,5 %. Det vil sige en overdækning fra 35 % til 65 %*

*De individuelle solvensbehov kan være svære at sammenligne på tværs af pengeinstitutter, idet de afspejler den risiko, som hver ledelse i et pengeinstitut vurderer, at pengeinstituttet er udsat for mht. fx geografisk koncentration, kreditrisiko, markedsrisiko, operationelle risici som risiko forbundet til omdømme, IT systemnedbrud.*

**CSR (Virksomhedernes sociale ansvar)****Samfundsansvar**

*Sparikassens politik for samfundsansvar tager udgangspunkt i vores forankring i lokalsamfundet og i vores værdier: "Vi vil være kendte for at være dygtige, arbejdssomme og redelige" og i vores vision: "Færøernes trygge, kompetente og hyggeligste privatkundebank".*

*Vi ønsker at være et ansvarligt og værdiskabende pengeinstitut. Vi arbejder bevidst på at skabe de bedste resultater for såvel vores kunder, lokalsamfund og os selv som pengeinstitut.*

*Sparekassen anerkender vigtigheden af, at vores forretning ikke kun er drevet ud fra et rent fokus på en positiv regnskabsmæssig bundlinje. Forretning for os*

## Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

samstarv við aðrar virkandi viðleikarar, at sýna ábyrgd og at vera reiðilig í øllum sambondum, sum Sparikassin er partur av.

Vit eru sannførd um týðningin av, at allir okkara samstarvspartar, tað verið seg, borgarar, myndugleikar og vinnulív her á staðnum luttaka, og eru virknir og taka ábyrgd fyri at økja um trivnaðin og soleiðis stuðla lokalsamfelagnum. Hetta er ein felagsábyrgd, at vit øll trívast og kunnu virka her, bæði nú og í framtíðini. Sparikassin ásannar týðningin av, at Sparikassin er ein virkin viðspælari í hesum verki, sum ein lokalur peningastovnur.

### Viðskiftafólk

Vit leggja stóran dent á persónligt samband og samskipti, tá vit hitta viðskiftafólk okkara. Vit gera alt fyri at nøkta tørvin, sum viðskiftafólk okkara hava fyri bankatænastum, veita eina eftirfarandi, greiða og reiðiliga ráðgeving soleiðis, at viðskiftafólk altíð hava álit á okkum. Eitt neyvt samband við okkara viðskiftafólk er avgerandi fyri okkara góða umdømi og tilverurætt yvirhøvur.

Vit hava í fleiri ár miðvíst førleikament starvsfólk okkara í sambandi við at ráðgeva okkara viðskiftafólki.

### Lokalsamfelagið

Suðuroyar Sparikassi varð settur á stovn í Vági í 1943. Hóast vit eru vorðin stórri í dag, soleiðis at Sparikassin eisini hevur eitt rættiliga stórt virksemin í Havn, eru vit enn ein lokalur peningastovnur, sum hevur sínar sterku røtur í lokalsamfelagnum í Suðuroy.

Við okkara sterka festi í lokaløkinum, hava vit eitt natúrligt ynski um at stuðla gongdini í økinum. Tí vilja vit eisini brúka okkara neyva kunneika til lokaløkið, tess íbúgvur og vinnulívsvólk, at sameina ábyrgdarfulla fígging og reiðiliga ráðgeving til gagns fyri bæði lokaløkið, viðskiftafólkini og okkum sjálvi sum peningastovnur.

Harafturat vilja vit vera virkin viðleikari í felagslívnum, sum her er. Vit stuðla sostatt lokalum ítrótti og lokalari mentan, tí vit eru sannførd um, at jalig sambond løna seg, og tí ítróttar- og mentanarupplivingar geva samanhold og virka fyri einum heilsugóðum og ríkum lívi.

Sparikassin skipaði eitt serstakt "Pál-lán", soleiðis at viðskiftafólk fáa møguleika til at stuðla byggingini av 50 m. svimjihyli og vælverumiðstøð við einum kontantgjaldi, sum er fíggað við góðum treytum í Sparikassanum.

*drejer sig også om en positiv interaktion med andre aktører, at udvise ansvarlighed og redelighed i de relationer, hvori Sparekassen indgår.*

*Vi tror på vigtigheden af, at vi alle aktører (fx borgere, myndigheder og erhvervsliv) i lokalsamfundet deltager aktivt i og tager ansvar for at øge trivslen og støtter op om lokalområdet. Det er et fællesansvar, at vi alle trives og kan virke her på kort- og langsiget. Sparekassen anerkender vigtigheden af, at Sparekassen er en aktiv medspiller i disse bestræbelser, som et lokalt pengeinstitut.*

### Kunder

*Vi lægger stor vægt på den personlige kontakt og dialogen i mødet med vores kunder. Vi bestræber os på at imødekomme kundernes behov for bankydelse, at yde en troværdig, forståelig og redelig rådgivning og i øvrigt at gøre os fortjent til kundernes tillid. En stærk, tæt og god kunderelation er afgørende for vores succes og eksistensberettigelse i det hele taget.*

*Vi har gennem flere år systematisk arbejdet med at opkvalificere medarbejdernes kompetencer og uddannelsesniveau i forbindelse med rådgivnings-situationen.*

### Lokalsamfundet

*Suðuroyar Sparikassi blev grundlagt i 1943 i Våg. Selvom vi er vokset siden, så Sparekassen i dag også er udbredt i Thorshavn, er vi stadig et lokalt pengeinstitut med stærke rødder i lokalsamfundet på Suðuroy.*

*Med baggrund i vores forankring i lokalområdet har vi et naturligt ønske om at understøtte udviklingen i området. Vi søger derfor at udnytte vores indgående kendskab til lokalområdet, dets beboere og de erhvervsdrivende ved at forene ansvarlig kreditgivning og en redelig rådgivning til gavn for såvel lokalområdet, kunderne og os selv som pengeinstitut.*

*Vi ønsker desuden at være en aktiv medspiller i forhold til det lokale foreningsliv. Vi støtter således den lokale sport og kultur, fordi vi tror på, at positive relationer lønner sig, og fordi sports- og kulturoplevelser skaber sammenhold og bidrager til et sundt og rigt liv.*

*Sparekassen har udviklet et særligt lån "Pál-lán", hvorved kunderne får mulighed for at støtte byggeriet af 50 m svømmebassinet og wellness med et kontantindskud, som er lånt på favorable vilkår i Sparekassen.*

Í Sparikassanum stuðla vit eisini royndunum at seta mannarættindi og spurningin um veðurlagsbroytingarnar frammaliga á altjóða dagskránni, men sum ein lokalur peningastovnur seta vit okkum í mestan mun lokal mál, og tí hava vit ikki orða politisk sjónarmið í altjóða høpi.

Sparikassin hevur ment eitt serligt lán í sambandi við orkusparandi ábøtur av bústøðum – “CO2 lánið”-, har viðskiftafólkinu kunnu fáa orkukannað sín bústað, og soleiðis fáa greiðu á, hvat best er at gera fyri at spara mest møguligt. Hetta er til gagns fyri umhvørvið og viðskiftafólkinu.

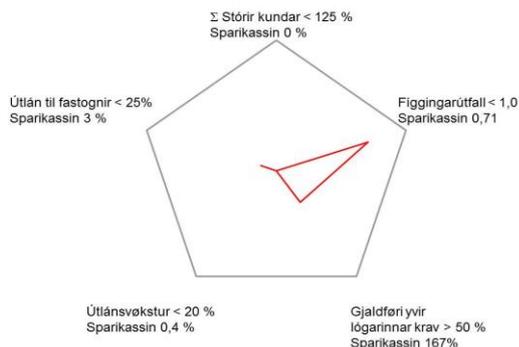
### Eftirlitsdiamanturin

Fíggjareftirlitið gjørði í 2010 ein eftirlitsdiamant við 5 ýtum, sum mælt varð peningastovnunum at halda seg innanfyri áðrenn árslok 2012.

Hesi ýti knýta seg at markvirðum viðvíkjandi markvirði fyri stórar kundar, fíggjarútfalli, gjaldføri, útlánsvøkstur og útlán til fastognir.

Sparikassin liggur innanfyri øll hesi 5 ýti við árslok 2017.

Mynd 5: Eftirlitsdiamanturin



### Óvissa við innrokning og máting

Tann mest týðandi óvissan við innrokning og máting knýtir seg til útlánini. Suðuroyar Sparikassi arbeiðir alla tíðina við at betra háttin at meta um váðan og metir at óvissan er á einum støði, sum ikki hevur serligan týðning fyri ársfrásøgnina.

### Hendingar eftir roknskaparlok

Frá degnum fyri fíggjarstøðuni til í dag er einki hent, sum hevur týðandi ávirkan á ársfrásøgnina.

Tá henda ársfrásøgn verður almannakungjörd er roknskaparfyrimyndin IFRS 9 sett í gildi í staðin fyri fyrimyndina IAS 39 við virknaði frá 1. januar 2018. Roknskaparfyrimyndin IFRS 9 broytir avgerandi við galdandi reglur um flokking og virðisáseting av fíggjarligum ognum, niðurskrivingum fyri møguligum tapi frá virðisminking og í ávísan mun við reglurnar um roknskaparliga trygging.

Yvirskipaðu ásetingarnar í IFRS 9 eru samstundis tiknar við í kunngerðina um fíggjarligar frásøgnir fyri peningastovnar, og hartil eru útgreiningar í fylgiskjali 10 í roknskaparkunngerðini,

I Sparikassen bakker vi desuden op om bestræbelserne på at sætte menneskerettigheder og klimapåvirkninger højt på den internationale dagsorden, men som lokalt pengeinstitut har vi et udpræget lokalt sigte, og vi har derfor ikke specifikke politikker på disse to områder.

Sparekassen har udviklet et særligt lån til energibesparende forbedringer af boliger - "CO2 lånet" -, hvor kunderne får energitestet deres boliger, så de kan foretage de bedste energirigtige forbedringer på deres boliger, og dermed hjælpe miljøet og spare penge på sigt.

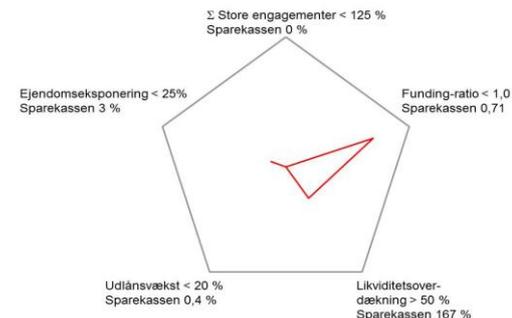
### Tilsynsdiamanten

Finanstilsynet lavede i 2010 en tilsynsdiamant med fem peglemærker, som pengeinstitutter skal overholde inden udgangen af 2012.

De fem peglemærker knytter sig til summen af større engagementer, funding-ratio, likviditetsdækning, udlånsvækst og ejendomseksponering.

Ved udgangen af 2017 opfylder Sparekassen diamantens grænser.

Figur 5: Tilsynsdiamanten



### Usikkerheder ved indregning og måling

Den væsentligste usikkerhed ved indregning og måling knytter sig til udlån. Suðuroyar Sparikassi arbejder løbende med at forbedre metoder til indregning og måling heraf, men vurderer at usikkerheden er på et niveau, der er af uvæsentlig betydning i forhold til årsrapporten.

### Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

På tidspunktet for offentliggørelsen af denne årsrapport er regnskabsstandarden IFRS 9, der erstatter standarden IAS 39, trådt i kraft med virkning fra 1. januar 2018. Regnskabsstandarden IFRS9 ændrer i væsentlig grad ved de gældende regler for klassifikation og måling af finansielle aktiver, regnskabsmæssige nedskrivninger og i nogen grad ved reglerne om regnskabsmæssig sikring.

De overordnede bestemmelser i IFRS 9 er tilsvarende indarbejdet i regnskabsbekendtgørelsen og suppleret af nedskrivningsregler i regnskabsbekendtgørelsen bilag 10,

## Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

sum fylla út yvirskipaðu aðalreglurnar í IFRS 9.

Broytta kunngerðin um fíggarligar frásagnir fyri peningastovnar kemur í gildi samstundis sum IFRS 9 og er galdandi fyri roknskapartíðarskeið, sum byrja 1. januar 2018.

Væntaða ávirkanin av IFRS 9 roknskaparreglunum er mett til 3% av eginogn Sparikassans pr. 1. januar 2018, sum verður innroknað í byrjunarjavnann tann 1. januar 2018.

Ávirkanin av IFRS 9 á kapitalgrundarlagið í sambandi við, at reglurnar koma í gildi í 2018, svára tí til økingina á niðurskrivingarkontuni, tá hædd er tikin fyri skattaávirkan

IFRS 9 – Niðurskrivingar:

Við IFRS 9 fyrimyndini fáa vit ein broyttan niðurskrivingarmyndil: Fyrr bygdi hann á tap, sum eru hend ("incurred loss"-myndil), men nú tekur hann støði í væntaðum tapi ("expected loss"-myndil). Nýggi niðurskrivingarmyndilin hevur við sær, at tá fíggarligar ognir verða tiknar við fyrstu ferð, verða tær niðurskrivaðar við upphædd, sum svarar til væntaða kreditttapið í 12 mðr. (støði 1).

Um munandi hækking fer fram í kredittváðanum í mun til tíðarbilið, tá ognin fyrstu ferð varð tikin við í roknskapin, verður ognin niðurskrivað við upphædd, sum svarar til væntaða kreditttapið í væntaðu gildistíðini (støði 2). Verður virðisminking av ognini staðfest (støði 3), verður ognin niðurskrivað óbroytt við upphædd svarandi til væntaða kreditttapið í tí, sum eftir er av gildistíðini hjá ognini, men rentuinntøkurnar verða tiknar við í rakstrarroknskapin sambært effektiva rentuháttinum í mun til niðurskrivaðu upphæddina.

Niðurskriving av kundum/fasilitetum á støði 1 og 2, verður framt við støði í einum myndli sum byggir á eitt heildaryvirlit, men verður framt manuelt við virðismetingum av ognum hjá støði 3 kundum/fasilitetum.

Útrokningarnar, sum koma frá myndlinum, og sum byggir á eitt heildaryvirlit, taka støði í líkindarokningum ("Probability of Default" (PD) myndil), sum verða mentar og røktar av dataveitaranum hjá Suðuroyar Sparikassa. Sum ískoyti til hesar útrokningar er lagdur afturat ein makrobúskaparligur myndil, sum hyggur frameftir, og sum verður umsitin av LOPI. Makrobúskaparligi myndilin ger eina røð av rættleiðingarfaktorum, sum verða faldaðir við teimum "ráu" PD virðunum, og sum harvið verða javnaðir í mun til upprunastøði.

### Meting um 2018

Lága rentustøðið leggur enn stórt trýst á inntøkurnar. Sparikassin hevur aftur lækkað sítt innlánsrentustøði og tillagað kostnaðarstøðið. Sparikassin væntar, at avlopið áðrenn skatt verður 2,0 mio kr. við einari basisinntjening á 3,0 mió kr.

der udfylder de overordnede principper i IFRS 9.

Den ændrede regnskabsbekendtgørelse træder i kraft samtidigt med IFRS 9 for regnskabsperioder, der begynder 1. januar 2018.

Den forventede virkning af IFRS 9 – nedskrivningsreglerne er vurderet til 3% af Sparekassens egenkapital pr. 1. januar 2018, som indregnes i åbningsbalancen pr. 1. januar 2018.

Virkingen af IFRS 9 på kapitalgrundlaget ved reglernes ikrafttrædelse i 2018 svarer derfor til stigningen i korrektivkontoen, korrigeret for den skattemæssige effekt.

IFRS – nedskrivninger:

Med IFRS 9 erstattes den gældende nedskrivningsmodel, der baseret på indtrufne tab ("incurred loss" –model), af en nedskrivningsmodel baseret på forventede tab ("expected loss"-model). Den nye nedskrivningsmodel indebærer, at et finansielt aktiv på tidspunktet for første indregning nedskrives med et beløb svarende til det forventede kredittab i 12 måneder (stadie 1).

Sker der efterfølgende en betydelig stigning i kreditrisikoen i forhold til tidspunktet for første indregning, nedskrives aktivet med et beløb, der svarer til det forventede kredittab i aktivets restløbetid (stadie 2). Konstateres aktivet værdiforringet (stadie 3), nedskrives aktivet med et beløb svarende til det forventede kredittab i aktivets restløbetid, men renteindtægterne indregnes i resultatopgørelsen efter den effektive rentes metode i forhold til det nedskrevne beløb.

Nedskrivningerne på kunder/faciliteter i stadie 1 og 2 foretages på baggrund af en porteføljemæssig modelberegning, mens nedskrivningerne for stadie 3-kunder/faciliteter foretages ved en manuel, individuel vurdering

Den porteføljemæssige modelberegning foretages på baggrund af en PD-model ("Probability of Default"), der udvikles og vedligeholdes på Sparekassens datacentral, suppleret med et fremadskuende, makroøkonomisk modul, der udvikles og vedligeholdes af LOPI. Det makroøkonomiske modul generer en række justeringsfaktorer, som multipliceres med datacentralens "rå" PDværdier, som derved justeres i forhold til udgangspunktet.

### Vurdering af 2018

Det lave renteniveau lægger stadig stort pres på indtægterne. Sparekassen har igen sænket sine indlånsrentesatser samt opdateret sine gebyrsatser. Sparekassen forventer, at årets resultat før skat ender på 2,0 mio. kr. med en basisindtjening på 3,0 mio. kr.

## Váðar og váðastýring / Risiko og risikostýring

### Váðar og váðastýring

Váðar og at stýra undan váðum er ein sera týðningarmikil partur av virkisætlan Sparikassans.

Í visiónini hjá Sparikassanum verður beinleiðis sagt, at Sparikassin skal vera Føroya trygggi, dugnaligi og hugnaligasti privatkundabanki. Orðið tryggur er nevnt í visiónini fyri at leggja dent á, at Sparikassin altíð leggur seg eftir góðari og tryggari váðastýring.

Nevnd Sparikassans ásannar, at ein góð og trygg stýring av váða minkar um tapsvanda, og sleppur Sparikassanum undan at nýta óneyðuga orku um vandi veruliga skuldi verið á ferð. Ein vánalig og ófullfíggað váðastýring kann seta Sparikassans grundarlag undir trýst.

Nevndin í Sparikassanum ásetur við jøvnum millumbilum yvirskipaðar karmar og meginreglur fyri váða- og kapitalstýring. Nevndin fær javnan frágreiðingar um møguligar vandar, og hvussu leiðslan virkar eftir ásettu kørmunum í sambandi við váðar. Leiðslan letur partar av sínum heimildum víðari til starvsfólkini, sum taka sær av dagligu uppgávanum.

Tummas E. Djurhuus hevur ábyrgdina av váðanum og er eisini compliance ábyrgdarin í Sparikassanum.

Sparikassin nýtir dúgliga sínar dátukeldur at útvega sær kunning um fíggarligu gongdina. Tað er av alstórum týðningi fyri avgerðir og menning Sparikassans, at væl verður fylgt við øllum viðkomandi upplýsingum, leiðbeiningum og forsøgnum, og at allar størri avgerðir byggja á eitt væl grundað dátugrundarlag og skikkaðar greiningar.

Leiðararnir av deildum Sparikassans hava ofta innanhýsis fundir við ráðgevararnar og fylgja gongdini saman við teimum. Eitt neyvt eftirlit við, at Sparikassin fylgir mannagongdum og reglum, er av alstórum týðningi.

Á heimasíðu Sparikassans ber til at lesa meira um Sparikassans váðastýring í frágreiðingini: "Risikorapport".

### Kredittváði

Nevndin hevur yvirskipaðu ábyrgdina av størsta handilsøki Sparikassans, sum er at lata kredittir. Nevndin hevur latið leiðsluni ein part av heimildini. Leiðslan hevur so aftur latið deildarleiðarunum og starvsfólkunum ein part av hesum heimildum.

Sparikassans váðapolitikkur er skipaður fyri at tryggja, at viðskiftini við kundar og kredittfeløg alla tíðina halda seg innanfyri karmar og trygdir, sum nevndin hevur samtykt.

### Risiko og risikostýring

*Risiko og stýring af risici er en utrolig central del af Sparekassens forretningsplan.*

*I Sparekassens vision er det direkte nævnt, at Sparekassen skal være Færøernes trygge, kompetente og hyggeligste privatkundebank. Ordet tryk er med i visionen for at sikre, at Sparekassen altid har fokus på en god og tryk risikostýring.*

*Sparekassens bestyrelse anerkender, at en god og sikker stýring af risici reducerer tab og sparer Sparekassen for en unødvendig ressourceanvendelse på brandslukning. En dårlig og mangelfuld risikostýring kan sætte Sparekassens eksistens under pres.*

*Sparekassens bestyrelse fastlægger løbende de overordnede rammer og principper for risiko- og kapitalstýring. Bestyrelsen modtager jævnlig rapporteringer om udviklingen i risici og udnyttelse af de tildelte risikorammer fra direktionen. Direktionen delegerer dele af sine beføjelser videre til medarbejdere, som varetager den daglige aktivitet.*

*Tummas E. Djurhuus er både den risiko- og compliance ansvarlige i den daglige stýring af Sparekassen.*

*Sparekassen bruger aktivt sine datakilder til at skaffe sig information omkring udviklingen. Stýring og beslutninger grundet på analyser af valide data og løbende overvågning er en vigtig parameter i Sparekassens udvikling, idet alle større beslutninger bør bygge på et velfunderet datagrundlag og kvalificerede analyser.*

*Lederne af filialerne har ofte interne møder med rådgiverne for at sparre og for at følge op på udviklingen. Det er utrolig vigtigt med en stærk og effektiv kontrol af, at Sparekassen arbejder efter sine politikker og regler.*

*På Sparekassens hjemmeside er det muligt at læse nærmere om Sparekassens risikostýring i rapporten: "Risikorapport".*

### Kreditrisiko

*Bestyrelsen har det overordnede ansvar inden for Sparekassens største forretningsområde, som er kreditformidling. Bestyrelsen har delegeret en del af sin hjemmel til direktionen. Direktionen har igen videredelegeret en del af sin hjemmel til filialledere og de ansatte.*

*Sparekassens risikostyringspolitik er tilrettelagt med henblik på at sikre, at transaktioner med kunder og kreditinstitutter til stadighed ligger inden for de af bestyrelsen vedtagne rammer og forventet sikkerhed.*

## Váðar og váðastýring / Risiko og risikostýring

Harafturat eftirkannar nevnd Sparikassans eina ferð um árið Sparikassans virksemi við serligum atliti til størstu kundaavtalurnar fyri at meta um møguligan váða.

*Endvidere foretager Sparekassens bestyrelse en gang årligt en gennemgang af Sparekassens engagementer med særlig fokus på de største engagementer med henblik på vurdering af eventuelle risici.*

Ein peningastovnur er altíð í vanda fyri at missa í sambandi við sítt virksemi, av tí at ein peningastovnur virkar undir teimum viðurskiftum, at stovnurin, í besta føri, fær sítt útlán aftur uttan tap, og í ringasta føri við tapi. Nevndin í Sparikassanum hevur við sínum kredittpolitikki gjørt av, at kredittváðin skal vera lutfalsliga lítil, og at í øllum útlánsviðurskiftum skal tapsváði roknað við, men kortini ikki óneyðuga stóur.

*Et pengeinstitut vil altid være udsat for en kreditrisiko, idet et pengeinstitut lever under det forhold, at det i bedste fald får sit udlån tilbage uden tab og i værste fald med tab. Sparekassens bestyrelse har gennem Sparekassens kreditpolitik fastsat, at Sparekassens kreditrisiko skal være relativ lav, at i et hvert kreditengagement skal tabsrisikoen være kalkuleret og ikke unødvendig stor.*

Høvuðsevnini í kredittpolitikki Sparikassans eru:

- Vilji og møguleiki hjá viðskiftafólkunum at rinda lán aftur, eins og møguligar trygdir fyri millumverandi.
- Viðskiftafólk skulu vera fíggjarliga væl fyri og hava góðan tiltøkupening.
- Lánsavtalan skal í rímiligan mun fylgja kundans gjaldføri og kapital- ella ognarfæ.
- Har møguleiki er fyri at fáa trygd, skal hon eisini fáast til vega.

*Hovedelementerne i Sparekassens kreditpolitik er:*

- *Kundernes vilje og evne til at tilbagebetale lån, samt mulige sikkerheder for engagementet.*
- *Kunder skal have en sund økonomi og et solidt rådighedsbeløb.*
- *Engagementet skal stå i et rimeligt forhold til kundens bonitet og kapital- eller formue-forhold.*
- *Hvor der er mulighed for at tage sikkerhed, skal dette ske.*

Tó hjálpir Sparikassin ikki til at fíggja tiltøk, sum bert eru grundað á veðhald frá triðjapersonum. So vítt sum gjørligt skal sleppast undan at taka ímóti veðhaldi frá privatfólki, um serlig viðurskifti ikki tala fyri tí.

*Dog medvirker Sparekassen ikke til finansiering af engagementer, der alene baserer sig på kaution fra tredjemand. Og modtagelse af kaution fra private personer skal så vidt muligt undgås, med mindre særlige forhold tilsiger det.*

Tá ræður um vinnukundar, fylgir Sparikassin neyvt við gongdini. Sparikassin miðar ímóti, at ein og hvør vinnulig lánsavtala verður í mesta lagi 1.500.000 kr., av tí at Sparikassin er ein privatkundabanki.

*Når det gælder erhvervsengagementer, følger Sparekassen kunderne tæt. Sparekassen arbejder frem mod, at ethvert erhvervsengagement maksimalt udgør 1.500.000 kr., idet Sparekassen er en privatkundebank.*

Sparikassin nýtir altíð varnar virðismetingar av settum trygdum, soleiðis at samlaði roknaði tapsváði Sparikassans verður varliga mettur.

*Sparekassen bruger altid forsigtige værdiansættelser af stillede sikkerhed, så Sparekassen samlede beregnede tabsrisiko er konservativt vurderet.*

Sparikassin fer ikki upp í lánsavtalar við stórum tapsvanda, hóast útlit kunnu vera fyri stórum vinningi, tí tað er ikki í samsvar við vísiðina um at vera tryggur.

*Sparekassen afstår fra at være involveret i højt risikofyldte engagementer, selvom den forventede indtjening er høj, idet dette ikke er i tråd med visionen om at være tryk.*

Ein neyv stýring av kredittváðanum er við til at tryggja, at umdømi Sparikassans ikki kemur í ringt ljós, og at framtíð Sparikassans ikki verður hótt av váðafullum útlánum.

*En stærk styring af kreditrisikoen er med til at sikre, at Sparekassens omdømme, som et trygt sted ikke kommer under anfægtning, og at Sparekassens eksistens aldrig bliver truet af dårlig kreditgivning.*

Drívmeigin handan Sparikassans lánspolitikki er, at starvsfólk Sparikassans kenna síni viðskiftafólk væl og virðiliga, at tey eru dugnalig í sambandi við lánsveitingar, og eru før fyri at meta um, hvørja stóðu viðskiftafólk eru í og teirra møguleikar at afturgjalda lán.

*Drivkraften bag Sparekassens kreditgivning er, at Sparekassens ansatte kender deres kunder godt, og at de er dygtige og kompetente "kredithåndværkere", som er i stand til at analysere kundernes situation og lave gode grundige vurderinger af kundens vilje og evne til at tilbagebetale sit lån.*

Vilji og møguleikar hjá viðskiftafólkunum at afturrinda lán eru størstu fortreytirnar fyri lánsveitan Sparikassans. Harafturat koma tær trygdir, Sparikassin krevur fyri at Sparikassin stendur enn tryggari. Trygdir eru serliga ætlaðar til at avmarka váðar,

*Kundernes vilje og evne til at kunne tilbagebetale lånet er den vigtigste forudsætning bag Sparekassens kreditbevilling. Dernæst kommer sikkerheder til at begrænse Sparekassens tabsrisiko yderligere.*

## Váðar og váðastýring / Risiko og risikostýring

sum standast av viðurskiftum, sum viðskiftafólk ikki eru harrar yvir.

*Sikkerheder skal primært bruges til at reducere risikoen forbundet med andre "udefra kommende" forhold, som kunden ikke er herre over.*

Eitt gott innlit og góður kunnleiki til viðskiftafólk, eins og neyvar útgreiningar, avmarka tap Sparikassans. Hetta er við til at tryggja Sparikassanum góðar møguleikar fyri vinningi og góðum sambandi og samstarvi við viðskiftafólk.

*Et godt og grundigt kendskab til kunderne samt gode analytiske kompetencer begrænser Sparekassens tab. Dette medvirker til at sikre Sparekassen en solid indtjening og en stærk relation til sine kunder.*

Lánsrenta skal altíð standa í mun til mettan váða. Ivast Sparikassin í, um viðskiftafólk eru før fyri at afturrinda lán, verður eingin lánsavtala gjørd, hetta fyri at sleppa undan ivasomum handlum.

*Sparekassens betaling i form af renter for et kredit-engagement skal altid afspejle den forventede risiko involveret i engagementet. Sparekassen skal dog i et engagement, hvor Sparekassen ikke føler sig helt sikker på, at kunden kan klare sine forpligtelser, hellere afstå fra en forretning end at lave en potentiel dårlig forretning.*

Vánaligir handlar hava altíð við sær: Øktan tapsvanda, óneyðuga arbeiðsorku og vanda fyri vánaligum umdømi við sær.

*Dårlige forretninger medfører altid en forhøjet tabsrisiko, unødvendig ressourceanvendelse, samt en potentiel risiko for dårlig omtale.*

At fylgja væl við í øllum lánsviðurskiftum er lykkaorðið til færri tap og størri inntøku. At fylgja væl við viðskiftafólkunum merkir eisini, at Sparikassin miðar eftir einki at missa, orsakað av óneyðugum váða.

*Opfølgningen er en af nøglerne til færre tab og mere indtjening. En stærk opfølgning på kunderne medfører også, at Sparekassen tilstræber en nultabsstrategi ved ikke at tage unødvendige risici.*

Sparikassin fylgir væl við sínum viðskiftafólkum fyri at bøta um sína váðastýring. Sparikassin kennir síni viðskiftafólk væl og virðiliga. Sparikassin nýtir kunda- og váðaprofilar fyri at lýsa sínar kundar. Hesir profilar verða loypandi dagfórdir. Endamálið er at spjaða váðan mest møguligt og at hava ein stóran og góðan hóp av viðskiftafólki.

*Sparekassen følger kunderne tæt for at forbedre sin risikostyring. Sparekassen har et stort og godt kendskab til sine kunder. Sparekassen bruger kunde profiler og risikoprofiler til at beskrive kunderne. Profiler, som løbende opdateres. Målet er at sprede risikoen mest muligt og have en stor sund kundebase.*

### Marknaðarváði

Suðuroyar Sparikassi hevur nøkur ávís mørk at halda seg til í sambandi við hvat hann kann loyva sær av váða. Avlopið av tøkum peningi verður sett í virðisbrøv, fyri at hesin peningur gevur mest møguligt av sær.

### Markedsrisiko

*Suðuroyar Sparikassi markedsrisiko styres dagligt via fastsatte limits for en lang række risikomål. Styring af Sparekassens overskudslikviditet indebærer placering af Sparekassens midler i værdipapirer for at optimere afkastet af Sparekassens likvide beholdninger.*

Nevnd og leiðsla Sparikassans hava sett greiðar reglur fyri hvørjar váðar Sparikassan kann átaka sær í sambandi við partabrøv, lánsbrøv, valuta, rentu v.m. Nevndin í Sparikassinum hevur ásett, at marknaðarváðin skal vera lítil.

*Sparekassens bestyrelse og direktion har fastlagt klare retningslinjer for, hvilke risici Sparekassen ønsker at acceptere på aktier, obligationer, valuta, rente m.v. Sparekassens bestyrelse har fastsat, at Sparekassens markedsrisiko skal være lav.*

Hetta hevur við sær, at Sparikassin ikki skal vera við í sonevndum "high-risk" íløgum. Sparikassin ger íløgur í trygg virðisbrøv, hóast vinningurin harvið gerst minni.

*Det følger heraf, at Sparekassen ikke skal være involveret i "high-risk" investeringer. Sparekassens portefølje skal investeres i relative sikre fordringer, selvom det forventede afkast dermed også bliver lavere.*

Málsetningur Sparikassans við sínum íløgum er, at Sparikassin fær eitt støðugt positivt avkast.

*Sparekassens målsætning med sine investeringer er, at Sparekassen sikres et stabilt positivt afkast.*

Sambært Sparikassans vísið er týðningarmikið, at viðskiftafólk kenna seg trygg við Sparikassan. Tað merkir, at ársúrslit Sparikassans ikki má vera alt ov viðbrekið í mun til eitt negativt úrslit av íløgnum.

*Det er ifølge Sparekassens vision vigtigt, at kunderne kan føle sig trygge ved Sparekassen. Dette betyder, at Sparekassens årsresultat ikke må være alt for fjølsumt i forhold til et negativt resultat fra investeringerne.*

## Váðar og váðastýring / Risiko og risikostýring

### Gjaldføriváði

Gjaldføriváðin er váðin fyri ikki at megna at hava nóg mikið av tøkum peningi til dagliga útlánsvirksemið.

Lógin um figgjarligt virksemsi § 152 krevur, at ein peningastovnur hevur ein ráðiligan pening tøkan.

Nevnd Sparikassans hevur ásett mørk fyri likviditetsstýring í sínum likviditetspolitikki. Likviditetspolitikkurin skal tryggja, at viðskiftafólkini trygt kunnu hava sínar pengar standandi í Sparikassanum.

Stýringin av Sparikassans gjaldføri er í samsvar við Sparikassans vísið um at vera Føroya tryggi, dugnaligi og hugnaligasti privatkunda peningastovnur.

Grundhugsjónin í gjaldførpolitikkinum er, at ein neyv stýring av gjaldførinum er positivt við til at tryggja, at Suðuroyar Sparikassi er ein tryggur peningastovnur. Gjaldførpolitikkurin skal bæði vera stutt- og framskygdur.

Styttra siktið snýr seg um at hava nóg mikið av tøkum peningi at klára eina neyðstøðu, eins og eftirlit og at fylgja øllum málum upp. Longri siktaða málið snýr seg um altíð at hava eina tryggja og varandi nøgd av tøkum peningi, sum er nóg mikið til at tryggja Sparikassanum vøkstur.

Málsetningur Sparikassans við sínum gjaldførpolitikki er at tryggja, at Sparikassin er eitt trygt og haldgott stað at hava sínar pengar, samstundis sum Sparikassin hevur nóg mikið av tøkum peningi at greiða sínar dagligu uppgávur.

Ein góð gjaldførstýring er ein fortreyt fyri at vera ein væl rikin og stöðufastur peningastovnur. Ein málsetningur hjá Sparikassanum er at útlánsprosent Sparikassans altíð er minni enn 100.

Váðin við ikki at vera førur fyri at lúka sínar gjaldførisskyldur, skal vera á lágum stöði. Sparikassin vil heldur hava minni í vinningi við einum góðum gjaldføravlopi, enn at vandi skal vera fyri at koma í gjaldførirtrupulleikar.

### Rakstrarváði

Í sínum dagliga virksemsi kann, eins og hjá so mongum øðrum, vera vandi fyri eitt nú eldsbruna, innbroti, ráni, bumbuhóttan, streymliti, dálking, eins og breki á tøkniligar skipanir.

Nevnd Sparikassans hevur ásett fleiri mannagongdir fyri at tryggja seg best møguligt. Í tí sambandi hevur Sparikassin orðað ymisk vandamál, og hvussu berast skal at, um tað ringasta hendir.

Nevndin hevur orðað eitt váðastöði í mun til ymiskar váðar, soleiðis at Sparikassin er á einum miðalstöði í sambandi við tilbúgvng í mun til flest møguligar hugsandi hendingar við stöði í eini COST/BENEFIT hugsan.

### Likviditetsrisiko

Likviditetsrisiko uttrykker risikoen for ikke at kunne skaffe tilstrækkelig kapital i markedet til Sparekassens løbende udlånsvirksomhed.

LoV om finansiel virksomhed § 152 kræver, at et pengeinstitut har en forsvarlig likviditet.

Sparekassens bestyrelse har fastsat grænser for likviditetsstyringen i sin likviditetspolitik. Likviditetspolitikken skal sikre, at kunderne trygt kan have indestående stående i Suðuroyar Sparikassi.

Sparekassens styring af sin likviditet er i tråd med Sparekassens vision om at være Færøernes trygge, kompetente og hyggeligste privatkundebank.

Likviditetspolitikken grundide er, at en effektiv styring af likviditeten bidrager positivt til at sikre, at Suðuroyar Sparikassi er et trygt pengeinstitut. Likviditetspolitikken har et kort og et langt sigte.

Det korte sigte dækker fremskaffelse af likviditet, nødberedskab samt kontrol og opfølgning. Det lange sigte dækker fremskaffelse af en solid permanent likviditetsbase, som er tilstrækkelig til at sikre Sparekassens vækst.

Sparekassens målsætning med sin likviditetspolitik er at sikre, at Sparekassen er et sikkert og trygt sted at have sine penge placeret, samt at Sparekassen har likviditet nok til at klare sine daglige forretninger.

En god likviditetsstyring er en forudsætning for at være et veldrevet og stabilt pengeinstitut. Sparekassen har en målsætning om, at Sparekassens udlånsprocent altid er under 100.

Risikoen ved ikke at kunne overholde sine likviditetsforpligtelser skal være på et lavt niveau. Sparekassen vil hellere have en lidt mindre indtjening ved at holde en god likviditetsreserve, end at skulle risikere at komme i likviditetsproblemer.

### Operational risiko

Sparekassen er også udsat for en generel risiko for sin drift gennem sin daglige virke ved, fx risikoen for ildebrand, tyveri, røveri, bombetrusler, strømsvigt, forurening og systemnedbrud.

Sparekassens bestyrelse har fastlagt en række politikker og retningslinjer for at opnå et sikkert procesmiljø. I denne forbindelse har Sparekassen udarbejdet risikoanalyser og beredskabsplaner for at kunne imødegå de værste tænkelige hændelser.

Bestyrelsen har fastsat et risikoniveau i forhold til operationel risiko, så Sparekassens beredskab og tiltag er på et middel niveau i forhold til flest tænkelige hændelser ud fra en COST/BENEFIT betragtning.

## Leiðslustørv / Ledelseshverv

<p><b><u>Leiðslustørv - stjórnin</u></b></p> <p><b>Stjóri Søren L. Bruhn</b> Nevndarlimur í: Ongum</p> <p>Onnur størv: Ongi</p>	<p><b><u>Ledelseshverv - direktion</u></b></p> <p><b>Direktør Søren L. Bruhn</b> Bestyrelsesmedlem i: Ingen</p> <p>Øvrige hverv: Ingen</p>
<p><b><u>Leiðslustørv - nevndin</u></b></p> <p><b>Formaður Hans Petur Joensen</b> Nevndarlimur í: Ongum</p> <p>Onnur størv: Ongi</p> <p><b>Næstformaður Gudfinn Olsen</b> Nevndarlimur í: Suðuroyargrunnurin P/F Íløgufelagið Kveiking</p> <p>Onnur størv: Ongi</p> <p><b>Nevndarlimur Mannbjørn Tausen</b> Nevndarlimur í: Suðuroyargrunnurin P/F Íløgufelagið Kveiking</p> <p>Onnur størv: Ongi</p> <p><b>Nevndarlimur Hanna O. Nielsen</b> Nevndarlimur í: Ongum</p> <p>Onnur størv: Ongi</p> <p><b>Nevndarlimur Óli Holm</b> Nevndarlimur í: Suðuroyargrunnurin P/F Íløgufelagið Kveiking</p> <p>Onnur størv: Stjóri í Sp/f Gjógvará Stjóri í P/F 21. juli 2009 Stjóri í Sp/f Suður Farmur Stjóri í Sp/f M &amp; H</p>	<p><b><u>Ledelseshverv - bestyrelse</u></b></p> <p><b>Formand Hans Petur Joensen</b> Bestyrelsesmedlem i: Ingen</p> <p>Øvrige hverv: Ingen</p> <p><b>Næstformand Gudfinn Olsen</b> Bestyrelsesmedlem i: Suðuroyargrunnurin P/F Íløgufelagið Kveiking</p> <p>Øvrige hverv: Ingen</p> <p><b>Bestyrelsesmedlem Mannbjørn Tausen</b> Bestyrelsesmedlem i: Suðuroyargrunnurin P/F Íløgufelagið Kveiking</p> <p>Øvrige hverv: Ingen</p> <p><b>Bestyrelsesmedlem Hanna O. Nielsen</b> Bestyrelsesmedlem i: Ingen</p> <p>Øvrige hverv: Ingen</p> <p><b>Bestyrelsesmedlem Óli Holm</b> Bestyrelsesmedlem i: Suðuroyargrunnurin P/F Íløgufelagið Kveiking</p> <p>Øvrige hverv: Direktør i Sp/f Gjógvará Direktør i P/F 21. juli 2009 Direktør i Sp/f Suður Farmur Direktør i Sp/f M &amp; H</p>

Vit hava í dag viðgjørt og góðkent ársfrásøgnina fyri roknskaparárið 1. januar 2017 til 31. desember 2017 fyri Suðuroyar Sparikassa P/F.

Ársfrásøgnin og leiðslufrágreiðingin eru settar upp samsvandi lóg um fíggarstovnar, kunngerð og leiðreglum frá Fíggaræftirlitinum viðvíkjandi frásøgn fyri peningastovnar v.m.

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av felagsins ognum, skyldum og fíggarstöðu 31. desember 2017 og úrslitinum av virkseminum í roknskaparárinum 1. januar - 31. desember 2017.

Tað er okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin gevur eina rættvísandi umrøðu av gongdini í virkseminum hjá Sparikassanum og fíggarligu støðuni, umframt eina rættvísandi lýsing av teimum týðandi váðunum og óvissufaktorunum, sum Sparikassin kann ávirka av.

Ársfrásøgnin verður lögð fyri aðalfundin, og mælt verður til at góðkenna hana.

*Vi har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar 2017 til 31. december 2017 for Suðuroyar Sparikassi P/F.*

*Årsregnskabet og ledelsesberetningen er aflagt i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed, herunder bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter m.v.*

*Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt et resultat af aktiviteterne for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017.*

*Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for udviklingen i Sparekassens aktiviteter og økonomiske forhold, samt en retvisende beskrivelse af de væsentlige risici og usikkerhedsfaktorer, som Sparekassen kan påvirkes af.*

*Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.*

Vágur, hin 1. mars 2018 / Vágur, den 1. marts 2018

### Stjórn / Direktion

\_\_\_\_\_  
Søren L. Bruhn  
Stjórn / Direktion

### Nevnd / Bestyrelse

\_\_\_\_\_  
Hans Petur Joensen  
Formaður / Formand

\_\_\_\_\_  
Gudfinn Olsen  
Næstformaður / Næstformand

\_\_\_\_\_  
Mannbjørn Tausen

\_\_\_\_\_  
Hanna O. Nielsen

\_\_\_\_\_  
Óli Holm

# Váttanir frá óheftum grannskoðara / Uafhængig revisors erklæringar

## Váttan frá óheftum grannskoðara

### Til kapitaleigararnar í P/F Suðuroyar Sparikassa

#### Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av ognum, skyldum og fíggjarligu støðu sparikassans tann 31. desember 2017, umframt av úrsliti av sparikassans virksesemi fyri roknskaparárið 1. januar – 31. desember 2017 í samsvari við lóg um fíggjarligt virksesemi, herundir kunngerð um fíggjarligar frásagnir fyri fíggjarstovnar.

#### Hvat hava vit grannskoðað

Ársroknskapin hjá Suðuroyar Sparikassa P/F fyri roknskaparárið 1. Januar – 31. desember 2017 við rakstrarroknskapi, fíggjarstøðu, frágreiðing um eginogn og notum, herundir nýttum roknskaparhátti fyri sparikassan.

#### **Grundarlag fyri niðurstøðu**

Vit hava grannskoðað í samsvari við altjóða standardum um grannskoðan og øðrum krøvum, sum eru galdandi í Føroyum. Okkara ábyrgd er, sambært hesum standardum og krøvum, nærri lýst í partinum í grannskoðanarvátanini “Ábyrgd grannskoðarans fyri grannskoðanini av ársroknskapinum”.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

#### Óheftni

Vit eru óheftir av sparikassanum samsvarandi altjóða etiskum krøvum fyri grannskoðan (IESBA) og øðrum krøvum, sum eru galdandi í Føroyum, eins og vit fylgja øðrum av okkara skyldum samsvarandi hesum ásetingum og krøvum.

#### **Umrøða av leiðslufrágreiðingini**

Leiðslan hevur ábyrgdina av leiðslufrágreiðingini.

Okkara niðurstøða um ársroknskapin umfatar ikki leiðslufrágreiðingina, og vit gera ikki niðurstøðu við vissu um leiðslufrágreiðingina.

Sum lið í grannskoðan av ársroknskapinum er tað okkara ábyrgd at lesa leiðslufrágreiðingina og í hesum sambandi at meta, um týðandi ósamsvar er millum leiðslufrágreiðing og ársroknskap ella ta vitan, vit hava fingið undir grannskoðanini, ella um hon á annan hátt kann haldast at innihalda misvísandi kunning.

Tað er eisini okkara ábyrgd at meta um, hvørt leiðslufrágreiðingin hevur tær upplýsingar, ið krevjast sambært lóg um fíggjarligt virksesemi.

Grundað á tað arbeiði, vit hava gjørt, er tað okkara

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

### Til aktionærerne i Suðuroyar Sparikassi P/F

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Sparekassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af Sparekassens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed, herunder bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter m.fl.

#### Hvad har vi revideret

Suðuroyar Sparikassi P/F's årsregnskab for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 omfatter resultatopgørelse og totalindkomstopgørelse, balance, egenkapital-opgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis.

#### **Grundlag for konklusion**

Vi udførte vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision (ISA) og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit “Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet”.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

#### Uafhængighed

Vi er uafhængige af Sparekassen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i overensstemmelse med disse regler.

#### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til lov om finansiel virksomhed.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregn-

## Váttanir frá óheftum grannskoðara / Uafhængig revisors erklæringar

fatan, at leiðslufrágreiðingin er í samsvari við ársroknskapin, og at hon er gjørd í samsvari við krøvini í lógini um fíggarligt virksemin. Vit hava ikki funnið týðandi skeivleikar í leiðslufrágreiðingini.

### Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við lóg um fíggarligt virksemin og kunngerð um fíggarligar frásagnir fyri fíggarstovnar. Leiðslan hevur somuleiðis ábyrgd av tí innanhýsis eftirliti, sum leiðslan metir er neyðugt, fyri at ein ársroknskapur kann gerast uttan týðandi skeivleikar og uttan mun til, um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Tá ársroknskapur verður gjørdur, hevur leiðslan ábyrgd av at meta um evnini hjá sparikassanum at halda fram við rakstrinum; har hetta er viðkomandi at upplýsa um viðurskipti, ið hava týðning fyri framhaldandi rakstur; og at gera ársroknskapin við støði í roknskaparligu meginregluni um framhaldandi rakstur, um hon ikki ætlar at taka sparikassan av, gevast við rakstrinum ella ikki hevur aðrar realistiskar móguleikar enn at gevast.

### Ábyrgd grannskoðarans fyri grannskoðan av ársroknskapinum

Okkara mál er at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum, uttan mun til, um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum, og at geva eina grannskoðanarvátan við niðurstøðu. Grundað vísir á høgum støði, men er ikki full trygd fyri, at ein grannskoðan gjørd í samsvari við altjóða standardum um grannskoðan og øðrum krøvum, ið eru galdandi í Føroyum, altíð vil avdúka týðandi skeivleikar, tá slíkir finnast. Skeivleikar kunnu standast av sviki ella mistøkum, og kunnu vera týðandi, um tað er rímligt at halda, at teir hvør sær ella samanlagt ávirkað fíggarligar avgerðir, sum roknskaparbrúkararnir taka við støði í ársroknskapinum.

Sum lið í grannskoðan, gjørd í samsvari við altjóða standard um grannskoðan og onnur krøv, ið galda í Føroyum, gera vit fakligar metingar og varðveita undir grannskoðanini professionelt skepsis. Harumframt:

- Ávísa vit og meta um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Við grundarlagi í tí váða, ið kemur fram undir okkara kanning, verður grannskoðanin framd fyri at fáa nøktandi grannskoðanarprógv, ið eru egnað at vera grundarlag fyri okkara niðurstøðu. Vandin fyri at týðandi skeivleikar, ið standast av sviki, ikki verða uppdagaðir, er størri enn vandin fyri, at skeivleikar, ið standast av feilum ikki verða

skabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i lov om finansiel virksomhed. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed, herunder bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter m.fl. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere Sparekassens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere banken, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med ISA og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af regnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med ISA og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlingar som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte

## Váttanir frá óheftum grannskoðara / Uafhængig revisors erklæringar

uppdagaðir, tí svik kann kann umfata samansvørjingar, skjalafalsan, at okkurt verður dult, villleiðing ella brot á reglur um innanhýsis eftirlit.

- Seta vit okkum inn í innanhýsis eftirlitið, sum hevur týðning fyri grannskoðanina, fyri at vit undir grannskoðanini kunnu gera tað, sum eftir umstøðunum er passandi, men ikki fyri at kunna gera eina niðurstøðu um, hvussu effektivt innanhýsis eftirlitið hjá sparikassanum er.
- Taka vit støðu til, um roknskaparhátturin, ið leiðslan hevur nýtt, er hóskandi, og um roknskaparligu metingarnar og atknýttu upplýsingarnar, ið leiðslan hevur gjørt, eru rímligar.
- Gera vit eina niðurstøðu um, hvørt ársroknskapurin gjørdur av leiðsluni við grundarlagi í roknskaparligu meginregluni um framhaldandi rakstur er hóskandi, og um tað við grundarlagi í tí grannskoðanarprógvi, vit hava fingið, eru týðandi óvissur knýttar at hendingum ella viðurskiftum, sum kunnu skapa týðandi óvissu um sparikassans evni til at halda fram við rakstrinum. Um okkara niðurstøða verður, at tað eru týðandi óvissur, skulu vit í okkara átekning gera vart við upplýsingar um hetta í ársroknskapinum ella, um hesar upplýsingar ikki eru nøktandi, tillaga okkara niðurstøðu. Okkara niðurstøða er grundað á tað grannskoðanarprógvi, vit hava fingið til vega fram til dagfestingina av okkara grannskoðanarátekning. Framtíðar hendingar ella viðurskifti kunnu tó hava við sær, at sparikassin ikki longur kann halda fram við sínum virksemini.
- Taka vit støðu til ta samlaðu framløguna, struktúr og innihaldið í ársroknskapinum, herundir notur, og um ársroknskapurin endurspeglar tær undirliggjandi flytingar og hendingar soleiðis, at tað er tann rættvísandi myndin, ið kemur fram.

Vit samskifta við ovastu leiðsluna um millum annað ætlaða vavið av grannskoðanini, nær hon verður gjørd, og um týðandi viðurskifti vit koma fram á undir grannskoðanini, herundir móguligar týðandi veikleikar í innanhýsis eftirlitinum.

*sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.*

- *Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af Sparekassens interne kontrol.*
- *Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.*
- *Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om Sparekassens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at sparekassen ikke længere kan fortsætte driften.*
- *Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.*

*Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.*

## Váttanir frá óheftum grannskoðara / Uafhængig revisors erklæringar

---

Vit vátta fyri ovastu leiðsluni, at vit lúka viðkomandi etisk krøv um óheftni og upplýsa um øll viðurskifti, sum rímiliga kunnu hugsast at ávirka okkara óheftu støðu og, har hetta er viðkomandi, tilhoyrandi trygdarfyriskipunir.

*Vi afgiver også en udtalelse til den øverste ledelse om, at vi har opfyldt relevante etiske krav vedrørende uafhængighed, og oplyser den om alle relationer og andre forhold, der med rimelighed kan tænkes at påvirke vores uafhængighed og, hvor dette er relevant, tilhørende sikkerhedsforanstaltninger.*

Tórshavn, tann 1. mars 2018

*Tórshavn, den 1. marts 2018*

NUMO Sp/f,  
**Góðkent grannskoðanarvirki**

*NUMO Sp/f,*  
***Godkendt revisionsvirksomhed***

Símun Absalonsen  
*Løggildur grannskoðari*

*Símun Absalonsen*  
*Statsautoriseret revisor*

## Rakstrarroknskapur / Resultatoppgørelse

		2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
Nota / Note			
4	Rentuinntøkur / Renteindtægter.....	25.509	24.696
5	Rentuútreiðslur / Renteudgifter.....	3.036	4.005
	<b>Rentuinntøkur netto / Netto renteindtægter.....</b>	<b>22.473</b>	<b>20.691</b>
	Vinningsbýti av partabrøvum v.m. / Udbytte af aktier m.v. ....	87	36
6	Ómaksgjöld og provisiósinntøkur / Gebyrer og provisionsindtægter Útreiðslur til kostnað og provisión / Afgivne gebyrer og provisionsudgifter.....	3.709 -35	3.321 -164
	<b>Rentu- og ómaksgjöld netto / Netto rente- og gebyrindtægter.....</b>	<b>26.233</b>	<b>23.883</b>
7	Virðisjavnan / Kursreguleringer.....	138	1.412
8	Aðrar vanligar inntøkur / Andre driftsindtægter.....	1.305	1.066
9	Útreiðslur til starvsfólk og umsiting / Udgifter til personale og administration.....	23.380	22.144
	Av- og niðurskrivingar av óitøkiligum og ítøkiligum ognum / Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle aktiver.....	1.046	1.057
	Aðrar rakstrarútreiðslur / Andre driftsudgifter.....	0	563
11	Niðurskrivingar av útlánum og aðrari ogn v.m. / Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.....	1.483	1.726
	<b>Úrslit áðrenn skatt / Resultat før skat.....</b>	<b>1.766</b>	<b>871</b>
12	Skattur / Skat.....	-318	-234
	<b>Ársúrslit / Årets resultat.....</b>	<b>1.448</b>	<b>637</b>
	<b>Býti av ársúrliti / Overskudsfordeling</b>		
	Ársúrslit / Årets resultat.....	1.448	637
	<b>At ráða yvir tilsamans / I alt til disposition.....</b>	<b>1.448</b>	<b>637</b>
	Vinningsbýti / Udbytte.....	500	0
	At flyta til næsta ár / Resultat overført til næste år.....	948	637
	<b>Nýtsla av ársúrliti / I alt anvendt.....</b>	<b>1.448</b>	<b>637</b>

<b>Ogn / Aktiver</b>		2017	2016
		1.000 kr.	1.000 kr.
Nota /			
Note			
	Kassapeningur og áogn uttan uppsøgn hjá tjóðbankum / <i>Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender hos centralbanker..</i>	54.536	38.268
14	Áogn í lánistovnum og tjóðbankum / <i>Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker.....</i>	53.740	32.797
15-18	Útlán og onnur áogn til amortiseraðan kostprís / <i>Udlån og andre tilgodehavender til amortiseret kostpris.....</i>	572.080	569.921
19	Lánsbrøv til dagsvirði / <i>Obligationer til dagsværdi.....</i>	97.424	100.818
20	Lánsbrøv til amort. kostprís / <i>Obligationer til amortiseret kostpris....</i>	0	0
21	Partabrøv v.m. / <i>Aktier m.v.....</i>	3.448	3.796
22	Grundøki og bygningar tilsamans / <i>Grunde og bygninger i alt.....</i>	11.661	11.933
	Íløgubygningar / <i>Investeringsejendomme.....</i>	0	0
	Avgreiðslubygningar / <i>Domicilejendomme.....</i>	11.661	11.933
23	Onnur ítøkilig ogn / <i>Øvrige materielle aktiver.....</i>	4.358	4.270
24	Útskotin skattaáogn / <i>Udskudte skatteaktiver.....</i>	62	175
	Fyribils yvirtiknar ognir / <i>Aktiver i midlertidigbesiddelse.....</i>	8.198	8.505
	Onnur ogn / <i>Andre aktiver.....</i>	4.424	4.876
	Tíðarskeiðsavmarkingar / <i>Periodeafgrænsningsposter.....</i>	742	555
	<b>Ogn tilsamans / Aktiver i alt.....</b>	<b>810.674</b>	<b>775.914</b>

<b>Skuld og eginpeningur / Passiver</b>		2017	2016
		1.000 kr.	1.000 kr.
Nota / Note			
	<b>Skuld / Gæld</b>		
25	Skuld til lánistovnar og tjóðbankar / Gæld til kreditinstitutter og centralbanker.....	73	53
26	Innlán og onnur skuld / Indlån og anden gæld.....	741.052	709.381
	Onnur skuld / Andre passiver.....	8.407	6.825
	Tíðarskeiðsavmarkingar / Periodeafgrænsningsposter.....	102	38
	<b>Skuld tilsamans / Gæld i alt.....</b>	<b>749.634</b>	<b>716.297</b>
	<b>Avsetingar til skyldur / Hensatte forpligtelser</b>		
27	Avsett til eftirlønir og líknandi skyldur / Hensættelser til pensioner og lignende forpligtelser.....	485	510
	<b>Avsetingar til skyldur tilsamans / Hensatte forpligtelser i alt.....</b>	<b>485</b>	<b>510</b>
	<b>Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillede kapitalindskud</b>		
28	Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillede kapitalindskud.....	6.000	6.000
	<b>Eginpeningur / Egenkapital</b>		
	Partapeningur / Aktiekapital.....	50.108	50.108
	Yvirkursur við partabrævaútgávu / Overkurs ved emission.....	23	23
	Flutt avlop ella hall / Overført overskud eller underskud.....	3.924	2.976
	Uppskot til vinningsbýti / Forslag til udbytte.....	500	0
	<b>Eginpeningur tilsamans / Egenkapital i alt.....</b>	<b>54.555</b>	<b>53.107</b>
	<b>Skuld og eginpeningur tilsamans / Passiver i alt.....</b>	<b>810.674</b>	<b>775.914</b>
29-35	Aðrar notur, herundir eventualskyldur og váðastýring / Øvrige noter, herunder eventualforpligtelser og risikostýring		

## Frágreiðing um eginogn / Egenkapitaloppgørelse

Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
<b>Partapeningur / Aktiekapital</b>		
Ársbyrjan / <i>Primo</i> .....	50.108	50.108
Tilgongd / <i>Tilgang</i> .....	0	0
Frágongd / <i>Afgang</i> .....	0	0
<b>Ársenda / <i>Ultimo</i>.....</b>	<b>50.108</b>	<b>50.108</b>
<b>Yvirkursur við partabrævaútgávu / <i>Overkurs ved emission</i></b>		
Ársbyrjan / <i>Primo</i> .....	23	23
Tilgongd / <i>Tilgang</i> .....	0	0
Frágongd / <i>Afgang</i> .....	0	0
<b>Ársenda / <i>Ultimo</i>.....</b>	<b>23</b>	<b>23</b>
<b>Flutt avlop ella hall / <i>Overført overskud eller underskud</i></b>		
Ársbyrjan / <i>Primo</i> .....	2.976	2.339
Úrslit at flyta til næsta ár / <i>Resultat overført til næste år</i> .....	948	637
<b>Ársenda / <i>Ultimo</i>.....</b>	<b>3.924</b>	<b>2.976</b>
<b>Uppskot til vinningsbýti / <i>Forslag til udbytte</i></b>		
Ársbyrjan / <i>Primo</i> .....	0	0
Vinningsbýti / <i>Udbytte</i> .....	500	0
<b>Ársenda / <i>Ultimo</i>.....</b>	<b>500</b>	<b>0</b>
<b>Eginpeningur tilsamans / <i>Egenkapital i alt</i>.....</b>	<b>54.555</b>	<b>53.107</b>
<b>Ársbyrjan / <i>Primo</i>.....</b>	<b>53.107</b>	<b>52.470</b>
Kapitalhækkun / <i>Kapitaludvidelse</i> .....	0	0
Kapitallækking / <i>Kapitalnedskrivning</i> .....	0	0
Yvirkursur við partabrævaútgávu, kapitalhækking / <i>Overkurs ved emission, kapitaludvidelse</i> .....	0	0
Vinningsbýti / <i>Udbytte</i> .....	500	0
Úrslit flutt til næsta ár / <i>Resultat overført til næste år</i> .....	948	637
<b>Ársenda / <i>Ultimo</i>.....</b>	<b>54.555</b>	<b>53.107</b>

## Solvensur og kapitalkrav / Solvens og kapitalkrav

Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
<b>Kapital- og solvensuppgerð / Kapital- og solvensopgørelse</b>		
Eginpeningur / Egenkapital.....	54.555	53.107
Útsett skattaáogn / Udskudt skatteaktiv.....	- 62	-175
Uppskot til vinningsbýti / Forslag til udbytte.....	-500	0
<b>Kjarnukapitalur, aftaná frádrøg / Kernekapital efter fradrag.....</b>	<b>53.993</b>	<b>52.932</b>
Eginpeningur / Egenkapital.....	54.555	53.107
Útsett skattaáogn / Udskudt skatteaktiv.....	-62	-175
Uppskot til vinningsbýti / Forslag til udbytte.....	-500	0
Eftirstillað ábyrgdarlán / Efterstillet ansvarlig lånekapital.....	6.000	6.000
<b>Basis kapitalur, aftaná frádrøg / Basiskapital efter fradrag.....</b>	<b>59.993</b>	<b>58.932</b>
<b>Vektaðar ognir / Vægtede aktiver</b>		
Vektaði tøl við kredittváða / Vægtede poster med kreditrisiko.....	318.421	314.149
Vektaði tøl við marknaðarváða / Vægtede poster med markedsrisiko ....	20.755	19.481
Vektaði tøl við operationellum váða / Vægtede poster med operationel risiko.....	49.857	55.196
<b>Vektaði tøl tilsamans / Vægtede poster i alt.....</b>	<b>389.033</b>	<b>388.826</b>
Kapitalkrav sambært grein 124, stk. 2 / Kapitalkrav ifl. FiL § 124 stk. 2.....	39.255	41.665
Solvensprosent / Solvensprocent.....	15,4	15,1
Kjarnukapitalur aftaná frádrøg í prosentum av vektaðum tølum tils. / Kernekapital efter fradrag i procent af vægtede poster i alt.....	13,9	13,6

## 1. Nýttur roknskaparháttur / Anvendt regnskabspraksis

### ALMENT

Ársfrásøgnin er gjørd í samsvar við ásetingarnar í lóg um fíggjarligt virksemi, umframt galdandi kunngerð um gerð av roknskapi fyri peningastovnar.

Tann nýtti roknskaparhátturin er óbroyttur í mun til undanfarna ár.

### Alment um ásetan og máting

Allar inntøkur verða roknaðar við í rakstrarroknskapin í mun til tað tíðarskeið, tær verða vunnar, og allar útreiðslur verða roknaðar við í tann mun, tær viðvíkja roknskaparárinum. Tó verða ávísir postar roknaðir beinleiðis um eginognina, eftir at tann skattliga ávirkanin er ávikavist løgd afturat ella drigin frá.

Ogn verður roknað inn í fíggjarstøðuna, tá tað er sannlíkt, at fíggjarligir fyrimunir í framtíðini koma Sparikassanum tilgóðar, og virði av ognini kann ásetast álítandi.

Skyldur verða roknaðar við í fíggjarstøðuna, tá tað er sannlíkt, at fíggjarligir fyrimunir í framtíðini ikki koma Sparikassanum tilgóðar, og virði av skylduni álítandi kann mástast.

Keyp og søla av fíggjarligum ognum verða roknað við í fíggjarstøðuna avrokningardagin.

Við áseting og uppgerð av ognum og skyldum verður tikið atlit at upplýsingum, ið koma til okkara kunnleika eftir uppgerðardagin, og inntil vit gera ársfrásøgnina, um so er, at hesar upplýsingar staðfesta ella avnokta tey viðurskipti, ið eru hend í seinasta lagi á uppgerðardegnum.

Tá ognir ella skyldur verða ásettar í fíggjarstøðuna á fyrsta sinni, verður hetta gjørt til dagsvirði.

Aftaná hetta verða ognir og skyldur uppgjørdar sum ásett fyri hvønn roknskaparpost sær niðanfyri.

Ávísar fíggjarligar ognir og skyldur verða ásettar til amortiseraðan útveganarkostnað, soleiðis at tær verða roknaðar við einari støðugari effektivari rentu alt avtalutíðarskeiðið. Amortiserað útveganarvirði verður gjørt upp sum upprunaligt útveganarvirði við frádrátti av møguligum avdráttum og við ískoyti/frádráttum av allari amortiseringini av muninum millum útvegarnarkostnað og áljóðandi upphædd.

### Útlendskt gjaldoyra

Transaktiónir í fremmandum gjaldoyra verða við fyrstu

### Generelt

Ársrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med bestemmelserne i Lov om finansiel virksomhed og den gældende bekendtgørelse om pengeinstitutters regnskabsaflæggelse.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste regnskabsår.

### Generelt og indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabet. Dog indregnes visse poster direkte via egenkapitalen, efter at den skattemæssige effekt er tillagt eller fratrukket.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde Sparekassen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå Sparekassen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Køb og salg af finansielle aktiver indregnes i balancen på handelsdagen.

Ved indregning og måling aktiver og forpligtelser tages hensyn til oplysninger, som vi gøres bekendt med efter balancedagen, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Ved første indregning i balancen måles aktiver og forpligtelser til dagsværdi.

Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres oprindeligt som kostpris med fradrag eller tillæg af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb samt fradrag af nedskrivning.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første

innrokning umroknaðar til kursin á transaktiónsdegnum. Ágóði, skyldur og aðrir gjaldoyraligir postar í fremmandum gjaldoyra, ið ikki eru avroknað uppgerðardagin, verða umroknað við tí endakursi, sum er galdandi fyri viðkomandi gjaldoyra uppgerðardagin.

Gjaldoyramunir, ið standast millum kursin handilsdagin, gjaldsdagin, og uppgerðardagin, verða innroknaðir í rakstrarroknskapin sum 'Virðisjavnan'.

### Roknskaparligar metingar

Roknskaparliga virði av ávísnum ognum og skyldum eru fevnd av metingum um, hvussu hendingar í framtíðini kunna ávirka virði av hesum ognum og skyldum.

Tey øki, har roknskaparligar metingar hava størst ávirkan á roknskapin, eru fylgjandi:

- Niðurskrivingar uppá útlán
- Dagsvirði av óskrásettum fíggjarligum ognum
- Útsett skattaáogn

Tær metingar, ið eru gjørdar, eru við grundarlagi í fyrirtreytum, sum leiðslan metir vera forsvarligar, men sum eru ótryggar. Harumframt er Sparikassin ávirkaður av váðum og ótryggleikum, ið kunnu føra við sær, at tey uppgjørdur úrlitini kunnu víkja frá metingunum. Tá talan er um niðurskrivingar uppá útlán og annan ágóða, eru týðandi metingar gjørdar í samband við ásetan av váðanum fyri, at ikki allar ásettar framtíðar gjaldingar verða móttiknar.

### Niðurskriving uppá útlán / avsetingar uppá ábyrgdir

Fyri øll útlán verður mettt, um tað skal gerast niðurskriving fyri virðisminking. Hetta verður gjørt við stakmeting av signifikantum útlánum, og við bólkameting av øðrum útlánum við einsháttaðum eyðkenni við atlit til kredittváða. Um tað sambært metingini er staðfest objektív ábending um virðisminking út frá hendingum sum hava verið, og hendingarnar hava eina ávirkan á stóddina á teimum væntaðu framtíðar gjaldingunum, verður niðurskriving gjørd.

Niðurskrivingin verður roknað sum munurin millum tað roknskaparliga virðið á útlánum og nútíðarvirðið á teimum væntaðu framtíðar gjaldingunum.

Áður vórðu niðurskrivingar og avsetingar grundaðar á meira subjektívar og varisligar metingar yvir bæði hendar virðisminkingar og teir væntaðu framtíðar váðarnar í tí einstaka millumverandinum.

### Stovningarprovisiúnir v.m.

Stovningarprovisiúnir og líknandi, sum eru partur av effektivu rentuni á lánum, verður innroknað yvir afturgjaldstíðina av lánum við tí effektivu rentuni.

*indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens lukkekurs for valutaen.*

*Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, henholdsvis balancedagens kurs, indregnes i resultatopgørelsen som kursreguleringer.*

### Regnskabsmæssige skøn

*Den regnskabsmæssige værdi af visse aktiver og forpligtelser er behæftet med skøn af, hvordan fremtidige begivenheder kan påvirke værdien af disse aktiver og forpligtelser.*

*De områder, hvor regnskabsmæssige skøn har væsentlig indflydelse på regnskabet, er følgende:*

- Nedskrivninger på udlån
- Dagsværdi på noterede finansielle aktiver
- Udskudte skatteaktiver

*De vurderinger, der er foretaget, er baseret på forudsætninger, som ledelsen vurderer værende forsvarlige, men som er behæftet med usikkerhed. Derudover er Sparekassen påvirket af risikoer og usikkerheder, som kan medføre, at de fremkomne resultater kan fravige fra vurderingerne. Når det vedrører nedskrivninger på udlån og tilgodehavender, er der væsentlige skøn forbundet med kvantificeringen af risikoen for, at ikke alle fremtidige betalinger modtages.*

### Nedskrivning af udlån / hensættelser på garantier

*For alle udlån vurderes, om der skal foretages en nedskrivning for værdiforringelse. Dette foretages ved en individuel vurdering af signifikante udlån, og ved gruppevis vurdering af øvrige udlån med ensartede karakteristika med hensyn til kreditrisiko. Hvis der ved vurderingen konstateres objektív indikation for værdiforringelse ud fra indtrufne begivenheder, og de pågældende begivenheder har en virkning på størrelsen af de forventede fremtidige betalinger, foretages nedskrivning.*

*Nedskrivningen opgøres som forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi af udlånet og nutidsværdien af de forventede fremtidige betalinger.*

*Tidligere blev nedskrivninger og hensættelser baseret på mere subjektive og forsigtige skøn over både de indtrådte værdiforringelser og de forventede fremtidige risici i det enkelte engagement.*

### Gebyrindtægter

*Gebyrindtægter og lignende indtægter, som udgør en integreret del af et finansielt instruments effektive forrentning, indregnes over løbetiden med den effektive rente for det pågældende instrument.*

**Roknskaparlig trygging av rentuváða**

Sparikassin avdekkar framvegis rentuváðan á ávísium fastrentaðum ognum og skyldum við avleiddum fíggjaramboðum. Broytingar í dagsvirðinum á avleiddum fíggjaramboðum og rentustøðistengdum virðisjavningum av tí avdekkaðu upphæddini verða innroknað í raksturinum.

**Fíggjaramboð alment**

Viðvíkjandi innrokningartreytum og máttgrundarlagi fyri teimum fíggjarligu ognunum og skyldunum í javnanum hjá Sparikassanum verður víst til eitt brot seinni. Alment kann tó upplýsast, at Sparikassin mátar fíggjarligar ognir og skyldur til dagsvirði á javnadegnum, tó uttan at annað er nágreiniligt ásett í pettunum niðanfyrir fyri teir einstøku roknskaparpostarnar, eins og tað alment kann upplýsast, at Sparikassin nýtir avrokningardagin sum innrokningardag fyri fíggjaramboð.

**Útlán og aðrar áognir**

Útlán og aðrar áognir verða uppgjördar sum amortiseraður kostprísur frádrigið móttiknar kostnaðir og stovningarprovisiúnir, har lagt er afturat munandi transaktiónskostnaðir, sum eru partur av effektivu rentuni á láninum.

Útlán og aðrar áognir verða javnan kannað fyri niðurskrivingartørv út frá fastløgðum objektivum ábendingum um virðisminking, partvíst einsæris fyri øll signifikant útlán og lán, sum ikki hóska í ein bólk, og partvíst sum bólkur av útlánum, sum hava felags eyðkenni viðvíkjandi kredittváða. Niðurskrivað verður við muninum millum roknskaparliga virðið áðrenn niðurskrivingar og nútíðarvirðið av væntaðu framtíðar gjaldsstreyminum av útlánum.

Ein objektiv ábending um virðisminking verður roknað at vera til staðar, um ein ella fleiri av hesum hendingum fylgiggja:

- Lántakarinn er í fíggjarligum trupulleikum
- Lántakarinn heldur ikki treytirnar í lánsavtaluni
- Treytirnar í lánsavtaluni vera gjørdar linari vegna lántakarans fíggjarligu trupulleikar
- ella tað er sannlíkt, at lántakarinn fer í konkurs ella verður umfataður av aðrari fíggjarligari endurreisn

Fyri útlán og ágóðar, sum ikki eru niðurskrivað einsæris, metir Sparikassin fyri hvønn bólk av útlánum, hvørt talan er um objektiva ábending um virðisminking.

Sparikassin metir um niðurskrivingartørv av bólkum av útlánum, sum hava felags eyðkenni viðvíkjandi kredittváða.

**Regnskabsmæssig sikring af renterisici**

Sparekassen afdækker fortsat renterisikoen på visse fastforrentede aktiver og forpligtelser med afledte finansielle instrumenter. Ændringer i dagsværdier af afdækkende afledte finansielle instrumenter og renteniveauafhængige værdireguleringer af det afdækkede beløb indregnes i resultatopgørelsen.

**Finansielle instrumenter generelt**

Omkring indregningskriterier og målegrundlag for de finansielle aktiver og forpligtelser i Sparekassens balance henvises til efterfølgende afsnit. Generelt oplyses det dog, at Sparekassen måler finansielle aktiver og forpligtelser til dagsværdien på balancedagen, med mindre andet specifikt følger af de nedenfor anførte afsnit til de enkelte regnskabsposter, ligesom det generelt oplyses, at Sparekassen anvender afregningsdatoen som indregningsdag for finansielle instrumenter.

**Udlån og andre tilgodehavender**

Udlån og tilgodehavender måles til amortiseret kostpris med fradrag af stiftelsesgebyrer m.v., hvortil tillægges betydelige transaktionsomkostninger, som er en del af den effektive rente på lånet.

Udlån og tilgodehavender kontrolleres jævnligt for nedskrivningsbehov ud fra fastsatte objektive indikationer på værdiforringelser, delvis individuelt for alle signifikante udlån og tilgodehavender, som ikke passer ind i en gruppe, og delvis som grupper af udlån, som har ensartede kreditrisici. Nedskrivninger foretages med forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi før nedskrivningen og nutidsværdien af de forventede fremtidige betalinger på udlånet.

En objektiv indikation på værdiforringelse vurderes at være til stede, om en eller flere af disse omstændigheder foreligger:

- Låntager er i økonomiske vanskeligheder
- Låntager overholder ikke betingelserne i låneaftalen
- Betingelserne i låneaftalen bliver gjort lempeligere p.g.a. låntagers økonomiske vanskeligheder
- eller det er sandsynligt, at låntager går konkurs eller bliver omfattet af anden økonomisk reetablering

For udlån og tilgodehavender, som ikke er individuelt nedskrevet, vurderer Sparekassen for hver gruppe af udlån, hvorvidt der er tale om objektiv indikation på værdiforringelse.

Sparekassen vurderer nedskrivningsbehovet for grupper, som har ensartede karakteristika med hensyn til kreditrisiko.

Sparikassin bólkar útlánini í 4 bólkar, ein fyri privatkundar, tveir fyri vinnukundar og ein fyri almennar myndugleikar.

Metingin av bólkunum verður gjørd eftir einum segmenteringsmyndli, sum er mentur av Felagnum fyri Lokalar Pengastovnar, sum eisini stendur fyri viðlíkahaldi og framhaldandi menning av myndlinum. Myndilin fastleggur samanhangin í ymsu bólkunum millum staðfest tap og nakrar signifikantar forklárandi landsbúskaparligar variablar við eini linju regressiónsgreining. Sum variablar verður m.a. brúkt arbeiðsloysi, húsaprísir, renta, tal av konkursum/tvingsilssølum v.m.

Segmenteringsmyndilin er í útgangsstøðinum útroknaður grundað á tapsupplýsingar fyri allan peningastovnsgeiran.

Sparikassin skal tí meta, um tilpassast skal til egin viðurskifti, soleiðis at tað eru hesi tilpassaðu estimatini, sum verða brúkt í útrokningini av niðurskriving uppá bólkar. Fyri hvønn bólk av útlánum og ágóðum fæst eitt estimat, sum sigur, hvussu stór virðisminkingin er í prosent av einum bólk á figgjárestøðudagfestingini. Við at samanbera upprunaliga tapsváðan fyri einstaka útlánið við tapsváðan við endan á aktuella roknskaparskeiðnum, framkemur upphæddin frá einstaka útlánum til niðurskrivingarnar fyri bólkar.

#### Lánsbrøv og partabrøv

Virðisbrøv, sum eru børsrásett, verða bókað til dagsvirði við støði í almennum endakursum við tíðarskeiðsenda. Ikki børsrásett virðisbrøv verða somuleiðis bókað til dagsvirði við støði í transaktiónsprísinum við handli millum óheftar partar. Har slíkt ikki finnist verða tey tikin upp til útveganarvirði.

Kursjavningar av børsrásettum og ikki børsrásettum virðisbrøvum verða bókaðar í rakstrinum undir "Virðisjavningar".

#### Grundøki og bygningar

Grundøki og bygningar verða býtt á "Avgreiðslu-bygningar" og "Íløgubygningar". Bygningar, sum Sparikassin hevur til egna nýtslu, vera nevndir avgreiðslubygningar, meðan aðrir bygningar hjá Sparikassanum verða nevndir íløgubygningar. Sparikassin hevur í lóttuni ongar íløgubygningar.

Avgreiðslubygningar skulu virðissetast til umvurderað virði, sum er dagsvirðið tann dagin metingin verður gjørd grundað á eitt avkastbaserað model við frádrátti av gjørdum avskrivningum og møgulig tap frá virðisminking. Sparikassans krav til avkastprosent fyri

Sparekassen grupperer udlånene i 4 grupper, en gruppe for private kunder og 2 branchegrupper for erhvervskunder og 1 for offentlige myndigheder.

Vurderingen af grupperne foretages efter en segmenteringsmodel, som er udviklet af Foreningen for Lokale Pengeinstitutter, som også står for vedligeholdelse og fortsat udvikling af modellen. Modellen fastlægger sammenhængen i de forskellige grupper mellem konstaterede tab og et antal signifikant forklarende samfundsøkonomiske variabler med en lineær regressionsanalyse. Som variabler indgår bl.a. arbejdsløshed, huspriser, rente, tal af konkurser/tvangsakkorder mv.

Segmenteringsmodellen er i udgangspunktet beregnet baseret på tabsinformationer for hele pengeinstitutssektoren.

Sparekassen skal derfor vurdere, om tilpasning skal foretages til egne forhold, således at der er de tilpassede estimater, som danner baggrund for beregningen af den gruppevis nedskrivning. For hver gruppe af udlån og tilgodehavender fremkommer et estimat, som udtrykker den procentuelle værdiforringelse, som knytter sig til en given gruppe af udlån på balancedagen. Ved at sammenligne det enkelte udlåns oprindelige tabsrisiko og udlånets tabsrisiko ultimo den aktuelle regnskabsperiode fremkommer det enkelte udlåns bidrag til den gruppevis nedskrivning.

#### Obligationer og aktier

Værdipapirer, der er noteret på en børs, måles til dagsværdi fastsat ud fra lukkekursen på balancedagen. Unoterede værdipapirer er ligeledes optaget til dagsværdi opgjort med udgangspunkt i, hvad transaktionsprisen ville være mellem uafhængige parter. Hvor der ikke findes sådanne optages disse til kostpris.

Alle løbende værdireguleringer på børsnoterede og unoterede værdipapirer resultatføres over driften under posten "Kursreguleringer".

#### Grunde og bygninger

Grunde og bygninger omfatter de to poster "Investeringsejendomme" og "Domicilejendomme". De ejendomme, som huser Sparekassens afdelinger, er rubriceret som domicilejendomme, medens øvrige ejendomme er betragtet som investeringsejendomme. Sparekassen har ingen investeringsejendomme pt.

Domicilejendomme måles i balancen til omvurderet værdi, som er dagsværdien opgjort ud fra afkastmetoden fratrukket akkumulerede afskrivninger og eventuelle tab ved værdiforringelse. Sparekassens krav til afkastprocent på domicilejendomme er 7,5 %.

avgreiðslubygningar er 7,5 %. Avskrivningar vera linjurætt gjórdar yvir 50 ár og við stóði í einum mettum restvirði. Grundøki verða ikki avskrivað.

Av- og niðurskrivingar vera roknaðar undir “Av- og niðurskrivingar av ótøkiligum og ítøkiligum ognum” í rakstrinum. Uppskrivningar verða roknaðar beinleiðis undir “uppskrivingargrunn” í eginognini, uttan so at bygningurin áður er niðurskrivaður yvir raksturin.

#### **Onnur ítøkilig ogn**

Onnur ítøkilig ogn, sum fevnir um rakstartól, innbúgv og innrættingar, verða bókað til útveganarvirði frádrigið samanlagdar avskrivningar og niðurskrivingar fyri møgulig tap frá virðisminking.

Avskrivningar vera gjórdar út frá væntaðu brúkstíðini hjá ognunum, sum er 3-5 ár. Avskrivningargrundarlagið er grundað á útveganarvirði frádrigið restvirði. Avskrivningar og tap frá virðisminking verða innroknað í raksturin.

#### **Ognir, ið eru fyribils ogn**

Ognir, ið eru fyribils ogn, umfata ognir, sum eru yvirtiknar frá kundamillumverandi, sum bert er ogn Sparikassans fyribils, og har søla væntast innan stutta tíð, og har søla er sera sannlík. Materiell stóðisogn, sum er fyribils ogn, verður bókað til lægra virðið av roknskaparliga virðinum og dagsvirðinum frádrigið sölukostnað.

#### **Onnur ogn**

Onnur ogn umfatar ognir, sum ikki kunnu setast undir aðrar ognarpostar. Posturin umfatar mest áogn av rentum og provisjónum og positivt marknaðarvirði av avleiddum fíggingjaramboðum.

Avleidd fíggingjaramboð verða roknað til dagsvirði, ímeðan aðrir postar verða roknaðir til amortiseraðan kostprís, sum vanligar svarar til áljóðandi virði.

#### **Tíðaravmarkingar**

Tíðaravmarkingar undir ogn umfata goldnar kostnaðir, sum viðvíkja seinni roknskaparárum. Tíðaravmarkingar undir skuld umfata móttiknar provisjónir, sum viðvíkja seinni roknskaparárum. Tíðaravmarkingar verða roknaðar til amortiseraðan kostprís, sum vanligar svarar til áljóðandi virði.

#### **Eftirsett kapitalinnskot**

Eftirsett kapitalinnskot verður tikið við, tá skyldan er áttikin og roknað sum móttikin upphædd, frádrigið kostnaðir í hesum sambandi og við væntaðu uppskrivingini lagt afturat. Í seinni tíðarskeiðum verður eftirstillað kapitalinnskot roknað til amortiseraðan

*Afskrivninger foretages lineært over 50 år og med udgangspunkt i en vurderet scrapværdi. Grunde afskrives ikke.*

*Afskrivninger og nedskrivninger ved værdiforringelse indregnes i resultatopgørelsen, medens stigninger i den omvurderede værdi indregnes direkte i egenkapitalen under posten ”Opskrivningshenlæggelser” med mindre stigningen modsvarer en værdinedgang, der tidligere er indregnet i resultatopgørelsen.*

#### **Øvrige materielle anlægsaktiver**

*Øvrige materielle anlægsaktiver, omfattende driftsmidler, indretning og inventar, måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger for eventuelle tab for værdiforringelse.*

*Afskrivninger beregnes ud fra aktivernes forventede brugstid, som er 3-5 år. Afskrivningsgrundlaget er opgjort som kostprisen fratrukket en scrapværdi. Afskrivninger og tab ved værdiforringelse indregnes i resultatopgørelsen.*

#### **Aktiver i midlertidig besiddelse**

*Aktiver i midlertidig besiddelse omfatter aktiver overtaget ved afvikling af kundeengagementer, der kun er midlertidigt i besiddelse og afventer salg inden for kort tid, og hvor et salg er meget sandsynligt. Materielle anlægsaktiver i midlertidig besiddelse måles til det laveste beløb af regnskabsmæssigt værdi og dagsværdi med fradrag af omkostninger ved salg.*

#### **Andre aktiver**

*Posten omfatter aktiver, der ikke er placeret under vrige aktivposter. Posten omfatter primært tilgodehavende renter og provisioner samt positiv markedsværdi af afledte finansielle instrumenter.*

*Afledte finansielle instrumenter måles til dagsværdi, mens øvrige poster måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.*

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter indregnet under passiver omfatter modtagne provisioner m.v., der vedrører efterfølgende regnskabsperiode. Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

#### **Efterstillet kapitalindskud**

Efterstillede kapitalindskud indregnes ved gældspåtagelsen til det modtagne provenu, med fradrag af afholdte transaktions-omkostninger og med tillæg af forventede andele af opskrivningen.

I efterfølgende perioder måles efterstillede

kostprís, svarandi til kapitaliseraða virðið roknað við grundarlagi í effektivu rentuni.

#### **Onnur skuld og onnur fíggjarlig ábyrgd**

Onnur skuld fevnir serliga um skyldugar rentur og provisjónir, kostnaðir og negativt marknaðarvirði av avleiddum fíggjarligum tólum.

Avleidd fíggjarlig tól setast til dagsvirði, ímeðan aðrir postar setast til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

#### **Eftirlønarskyldur**

Øll starvsfólk eru eftirlønartryggjaði og meginparturin er tryggjaður í Betri og Lív. Sparikassin hevur eina skyldu móttvegis einum fyrrverandi starvsfólki. Tað kapitaliseraða virðið av hesi skyldu er grundað á aktuarútrokning og tikið við sum skylda í roknskapinum.

#### **Avleidd fíggjaramboð**

Terminshandlar, rentuswaps og onnur avleidd fíggjaramboð verða mátað til dagsvirði á javnadegnum.

Við trygdarviðurskiftum, sum lúka treytirnar í roknskaparkunngerðini hjá Fíggjareftirlitinum fyri at verða roknað sum roknskaparlig trygging til dagsvirði verður mátað bæði trygdaramboðið sum tann tryggjaða partin av tí fíggjaramboðnum til dagsvirði á javnadegnum.

Allar virðisjavningar viðvíkjandi avleiddum fíggjaramboðum umframt roknskaparliga tryggjaðir postar verða innroknaðar undir roknskaparpostin "Kursjavningar" í rakstrinum.

#### **Ábyrgdir**

Ábyrgdir í útistøðu hjá Sparikassanum eru upplýstar í notunum undir postinum "Ábyrgdir og aðrar skyldur". Um tað verður mettt sannlíkt, at ein ábyrgd í útistøðu vil elva Sparikassanum eitt tap, er skyldan til hetta avsett undir roknskaparpostin "Avsett til tap uppá ábyrgdir" og fòrd sum útreiðsla í rakstrinum undir "Niðurskrivingar uppá útlán og ágogn v.m."

#### **Rentuinntøkur**

Rentuinntøkur verða innroknaðar grundað á tann effektiva rentuháttin, sum ger, at tíðaravmarkaði parturin av stovningarprovisiðini v.m. verður roknaður uppí rentuinntøkurnar, sum verður roknaður sum partur av effektivu rentuni á láninum.

Rentuinntøkur frá útlánum, sum antin eru heilt ella partvíst niðurskrivað, verða drignar frá undir roknskaparpostinum "Niðurskrivingar av útlánum og aðrari ogn v.m."

kapitalindskud til amortiseret kostpris, svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rentes metode.

#### **Andre passiver og andre finansielle forpligtelser**

Andre passiver omfatter primært skyldige renter og provisioner, skyldige omkostninger samt negativ markedsværdi af afledte finansielle instrumenter.

Afledte finansielle instrumenter måles til dagsværdi, mens øvrige poster måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

#### **Pensionsforpligtelser**

Alle medarbejdere er pensionsforsikrede og hovedparten er forsikret i Betri og Lív. Sparekassen har en forpligtelse over for en tidligere medarbejder. Den kapitaliserede værdi af denne forpligtelse er aktuarmæssigt opgjort og medtaget som gæld i regnskabet.

#### **Afledte finansielle instrumenter**

Terminforretninger, renteswaps og øvrige afledte finansielle instrumenter måles til dagsværdien på balancedagen.

Ved sikringsforhold, der opfylder betingelserne i Finanstilsynets regnskabsbekendtgørelse for at blive betragtet som regnskabsmæssig sikring til dagsværdi, måles såvel sikringsinstrumentet som den sikrede del af de finansielle instrumenter til dagsværdien på balancedagen.

Alle værdireguleringer vedrørende afledte finansielle instrumenter samt regnskabsmæssigt sikrede poster føres under posten "Kursreguleringer" i resultatopgørelsen.

#### **Garantier**

Sparekassens udestående garantier er oplyst i noterne under posten "Eventualforpligtelser". Såfremt det vurderes sandsynligt, at en udestående garanti vil påføre Sparekassen et tab, er forpligtelsen hertil hensat under posten "Hensættelser til tab på garantier" og udgiftsført i resultatopgørelsen under "Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v."

#### **Renteindtægter**

Renteindtægter indregnes på grundlag af den effektive rentes metode, hvilket indebærer, at renteindtægter inkluderer den periodiserede del af stiftelsesprovisjoner m.v., der er anset for at være en del af lånets effektive rente.

Renteindtægter fra udlån, som enten er helt eller delvist nedskrevet fragår under posten "Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v."

**Skattur**

Roknaður skattur av ársins yvirskoti verður útreiðsluførður í rakstrinum.

Útsettur skattur netto verður roknaður av teimum postum, sum stava frá tíðarfrávikum í roknskaparligum ávíkavist skattligum inntøku- / útreiðsluføring við galdandi skattasatsi á javnadegnum. Ein útsett skattaskylda er avsett undir roknskaparpostinum "Avsetingar til møguligan skatt" ella, um talan er um eitt útsett skattaaktiv bókað undir roknskaparpostinum "Útskotin skattaáogn", eftir eini varisligari meting av virðinum á ognini.

**Segmentupplýsingar**

Av tí at virkseimið og marknaðirnir ikki víkja frá innanhýsis, er í roknskapinum ikki upplýst um, hvussu netto rentu- og kostnaðarinntøkur og virðisjavnan er býtt uppá virkisøkir og á landafrøðiligar marknaðir.

**Konsernroknskapur**

Suðuroyargrunnurin er høvuðspartaeigari við sínum 94,9 % av partabrøvunum í Sparikassanum. Við heimild í § 110 í ársroknskaparlógini er konsernroknskapur ikki gjørdur.

**Skatter**

*Skat af årets overskud er udgiftsført i resultatopgørelsen.*

*Der beregnes udskudt skat netto på de poster, som følger af den tidsmæssige forskydning i regnskabsmæssig henholdsvis skattemæssig indtægts-/udgiftsførelse med den på balancedagen gældende skattesats. En udskudt skatteforpligtelse er afsat under regnskabsposen "Hensættelser til udskudt skat" eller, hvis der er tale om et udskudt skatteaktiv bogført under posten "Udskudte skatteaktiver", efter en forsigtig vurdering af aktivets værdi.*

**Segmentoplysninger**

*På grund af at aktiviteten og markederne ikke afviger indbyrdes, er der ikke oplyst i regnskabet om, hvordan netto rente- og gebyrindtægter og kursreguleringer er fordelt på aktiviteter og geografiske markeder.*

**Koncernregnskab**

*Suðuroyargrunnurin er hovedaktionær med sine 94,9 % af aktierne i Sparekassen. Med hjemmel i § 110 i årsregnskabsloven er konsernregnskab ikke udarbejdet.*

## 2. Høvuðs- og lyklatøl / Hoved- og nøgletal

Høvuðs- og lyklatøl eru roknað út í samsvari við krøvini í roknskaparkunngerðini.

Hoved- og nøgletal er opstillet i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsens krav herom.

## Solvensprosent

$$\frac{\text{Grundkapitalur} \times 100}{\text{Vektað ogn tilsamans}}$$

## Kjarnukapitalprosent

$$\frac{\text{Kjarnukapitalur eftir frádrátt} \times 100}{\text{Vektað ogn tilsamans}}$$

## Rentan av eginogn áðrenn skatt

$$\frac{\text{Úrslit áðrenn skatt} \times 100}{\text{Eginogn (miðal)}}$$

## Rentan av eginogn eftir skatt

$$\frac{\text{Ársúrslit eftir skatt} \times 100}{\text{Eginogn (miðal)}}$$

## Vinningur pr. útreiðslukrónu

$$\frac{\text{Vanligar inntøkur} \times 100}{\text{Vanligar útreiðslur (uttan skatt)}}$$

## Rentuváði

$$\frac{\text{Rentuváði} \times 100}{\text{Kjarnukapitalur eftir frádrátt}}$$

## Gjaldoyrapsitióin

$$\frac{\text{Valutaindikator 1} \times 100}{\text{Kjarnukapitalur eftir frádrátt}}$$

## Gjaldoyraváði

$$\frac{\text{Valutaindikator 2} \times 100}{\text{Kjarnukapitalur eftir frádrátt}}$$

## Útlán í mun til innlán

$$\frac{\text{Útlán} + \text{niðurskriving}}{\text{Innlán}}$$

## Útlán í mun til eginpening

$$\frac{\text{Útlán}}{\text{Eginpening}}$$

## Útlánsvøkstur

$$\frac{(\text{Utlán ultimo} - \text{Utlán primo}) \times 100}{\text{Utlán primo}}$$

## Yvirdekningur í mun til lógarkrav um gjaldføri

$$\frac{\text{Tøkt gjaldføri aftaná at ásetingarnar í FIL § 152 (nr. 2) eru loknar} \times 100}{10\% - \text{lógarkrav}}$$

## Stór engagement

$$\frac{\text{Stór engagement}}{\text{Grundkapitalur}}$$

## Ársins niðurskrivingarprosent

$$\frac{\text{Niðurskrivingar av útlánum} \times 100}{\text{Úlán} + \text{ábyrgdir} + \text{niðurskrivingar}}$$

## Solvensprocent

$$\frac{\text{Basiskapital} \times 100}{\text{Riskovægtede aktiver}}$$

## Kernekapitalprocent

$$\frac{\text{Kernekapital efter fradrag} \times 100}{\text{Riskovægtede aktiver}}$$

## Egenkapitalforrentning før skat

$$\frac{\text{Resultat før skat} \times 100}{\text{Egenkapital (gns.)}}$$

## Egenkapitalforrentning efter skat

$$\frac{\text{Årets resultat efter skat} \times 100}{\text{Egenkapital (gns.)}}$$

## Indtjening pr. omkostningskrone

$$\frac{\text{Indtægter} \times 100}{\text{Omkostninger (ekskl. skat)}}$$

## Renterisiko

$$\frac{\text{Renterisiko} \times 100}{\text{Kernekapital efter fradrag}}$$

## Valutaposition

$$\frac{\text{Valutaindikator 1} \times 100}{\text{Kernekapital efter fradrag}}$$

## Valutarisiko

$$\frac{\text{Valutaindikator 2} \times 100}{\text{Kernekapital efter fradrag}}$$

## Udlån i forhold til indlån

$$\frac{\text{Udlån} + \text{nedskrivninger}}{\text{Indlån}}$$

## Udlån i forhold til egenkapital

$$\frac{\text{Udlån}}{\text{Egenkapital}}$$

## Årets udlånsvækst

$$\frac{(\text{Udlån ultimo} - \text{Udlån primo}) \times 100}{\text{Udlån primo}}$$

## Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet

$$\frac{\text{Overskydende likviditet efter opfyldelse af FIL § 152 (nr. 2)} \times 100}{10\% - \text{lovkrav}}$$

## Summer af store engagementer

$$\frac{\text{Sum af store engagementer}}{\text{Basiskapital}}$$

## Årets nedskrivningsprocent

$$\frac{\text{Årets nedskrivninger på udlån} \times 100}{\text{Udlån} + \text{garantier} + \text{nedskrivninger}}$$

## 3. Fimmárayvirlit / Femårsoversigt

	2017	2016	2015	2014	2013
	1.000 kr.				
<b>Samandráttur av rakstri / Resultatopgørelsen i sammendrag</b>					
Rentuinntøkur netto / Netto renteindtægter.....	22.473	20.691	20.783	22.492	24.130
Vinningsbýti av partabrøvum v.m. / Udbytte af aktier m.v.....	87	36	106	114	107
Ómaksgjöld og provisiósinntøkur / Gebyrer og provisioner (netto)...	3.709	3.321	3.419	3.513	3.372
Útreiðslur til kostnað og provisión / Afgivne gebyrer og provisionsudgifter.....	-36	-164	-147	-168	-45
<b>Rentu- og ómaksgjöld netto / Netto rente- og gebyrindtægter.....</b>	<b>26.233</b>	<b>23.884</b>	<b>24.160</b>	<b>25.951</b>	<b>27.564</b>
Virðisjavnan / Kursreguleringer.....	138	1.412	-489	1.340	-121
Aðrar vanligar inntøkur / Andre driftsindtægter.....	1.305	1.066	1.199	1.249	1.041
Útreiðslur til starvsfólk og umsiting / Udgifter til personale og administration.....	23.381	22.144	21.710	21.007	21.435
Av- og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum / Af- og nedskrivninger på materielle aktiver.....	1.046	1.057	1.171	1.259	1.314
Aðrar rakstrarútreiðslur / Andre driftsudgifter.....	0	563	1.293	1.231	1.112
Niðurskrivingar av útlánum og aðrari ogn v.m. / Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.....	1.483	1.726	-122	2.774	2.604
<b>Úrslit áðrenn skatt / Resultat før skat.....</b>	<b>1.766</b>	<b>871</b>	<b>819</b>	<b>2.269</b>	<b>2.019</b>
Skattur / Skat.....	-318	-234	-147	-408	-453
<b>Ársúrslit / Årets resultat.....</b>	<b>1.448</b>	<b>637</b>	<b>672</b>	<b>1.860</b>	<b>1.566</b>

## Samandráttur av javna / Balancen i sammendrag

## Ogn / Aktiver

Kassapeningur og áogn hjá fíggjarstovnum og tjóðbankum / Kassebeh. samt tilgodehavender hos kreditinst. og centralbanker.....	108.276	71.064	101.371	131.630	134.196
Útlán / Udlån.....	572.080	569.921	540.379	514.030	495.622
Goymsla av virðisbrøvum / Beholdning af værdipapirer.....	100.872	104.614	97.363	179.358	173.755
Materiellar ognir / Materielle aktiver.....	24.280	24.709	23.796	16.175	16.997
Aðrar ognir / Øvrige aktiver.....	5.166	5.606	5.860	7.894	7.785
<b>Ogn tilsamans / Aktiver i alt.....</b>	<b>810.674</b>	<b>775.914</b>	<b>768.769</b>	<b>849.087</b>	<b>828.355</b>

## Skuld / Passiver

Skuld til lánistovnar og tjóðb. / Gæld til kreditinst. og centralbanker...	73	53	63	80.409	80.263
Innlán / Indlån.....	741.052	709.382	695.746	699.147	674.337
Onnur skuld / Øvrige passiver.....	8.509	6.862	13.954	11.168	12.962
Avsetingar til skyldur / Hensatte forpligtelser.....	485	510	536	564	589
Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillede kapitalindskud.....	6.000	6.000	6.000	6.000	10.266
Eginpeningur / Egenkapital.....	54.555	53.107	52.470	51.798	49.938
<b>Skuld og eginpeningur tilsamans / Passiver i alt.....</b>	<b>810.674</b>	<b>775.914</b>	<b>768.769</b>	<b>849.087</b>	<b>828.355</b>

## 3. Fimmárayvirlit (framhald) / Femårsoversigt (fortsat)

	2017	2016	2015	2014	2013
<b>Lyklatøl / Nøgletal</b>					
<b>Solvensur og kapitalur / Solvens og kernekapital</b>					
Solvensprosent / Solvensprocent.....	15,4	15,1	15,4	14,6	15,3
Kjarnukapitalprosent / Kernekapitalprocent.....	13,9	13,6	13,8	13,0	15,3
<b>Vinningur / Indtjening</b>					
Rentan av eginogn áðrenn skatt / Egenkapitalforrentning før skat.....	3,3	1,7	1,6	4,5	4,1
Rentan av eginogn eftir skatt / Egenkapitalforrentning efter skat.....	2,7	1,2	1,3	3,7	3,2
Vinningur pr. útreiðslukrónu / Indtjening pr. omkostningskrone.....	1,07	1,03	1,03	1,09	1,08
<b>Marknaðarváði / Markedsrisici</b>					
Rentuváði / Renterisiko.....	-1,5	-0,2	-1,4	0,2	0,8
Gjaldoyrapositióin / Valutaposition.....	0,6	0,7	0,8	3,2	0,7
Gjaldoyraváði / Valutarisiko.....	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Gjaldføri / Likviditet</b>					
Útlán (netto) í mun til innlán / Udlån (netto) i forhold til indlån.....	78,4	81,4	79,8	75,5	73,5
Yvirdekningur í mun til lógarkrav um gjaldføri / Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet.....	167,4	138,7	174,3	186,7	189,7
<b>Lánsváði / Kreditrisici</b>					
Stór engagement / Summen af store engagementer.....	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Partur av áogn við niðursettari rentu / Andel af tilgodehavender med nedsat rente.....	2,4	2,0	3,4	4,5	3,4
Samlað niðurskrivingarprosent / Akkumuleret nedskrivningsprocent..	1,5	1,3	2,6	2,6	3,4
Ársins niðurskrivingarprosent / Årets nedskrivningsprocent.....	0,2	0,3	0,0	0,5	0,5
Útlánsvøkstur / Årets udlånsvækst.....	0,4	5,5	5,1	3,7	2,0
Útlán í mun til eginpening / Udlån i forhold til egenkapital.....	10,5	10,7	10,3	9,9	9,9
<b>Onnur lyklatøl / Andre nøgletal</b>					
Tal á starvsfólki / Antal medarbejdere.....	16	16	16	16	17

Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
4		
<b>Rentuinntøkur / Renteindtægter</b>		
Áogn í lánistovnum og tjóðbankum / <i>Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker</i> .....	0	0
Útlán og onnur áogn / <i>Udlån og andre tilgodehavender</i> .....	25.042	23.854
Lánsbrøv / <i>Obligationer</i> .....	467	842
Aðrar rentuinntøkur / <i>Øvrige renteindtægter</i> .....	0	0
<b>Rentuinntøkur tilsamans / Renteindtægter i alt</b> .....	<b>25.509</b>	<b>24.696</b>
5		
<b>Rentuútreiðslur / Renteudgifter</b>		
Lánistovnar og tjóðbankar / <i>Kreditinstitutter og centralbanker</i> .....	197	55
Innlán og onnur skuld / <i>Indlån og anden gæld</i> .....	2.329	3.440
Eftirstillað kapitalinnskot / <i>Efterstillede kapitalindskud</i> .....	510	510
<b>Rentuútreiðslur tilsamans / Renteudgifter i alt</b> .....	<b>3.036</b>	<b>4.005</b>
6		
<b>Ómaksgjöld og provisiósinntøkur / Gebyrer og provisionsindtægter</b>		
Gjaldsmiðling / <i>Betalingsformidling</i> .....	948	881
Avgreiðslugjöld / <i>Lånesagsgebyrer</i> .....	992	903
Ábyrgðarprovisión / <i>Garantiprovision</i> .....	183	61
Onnur ómaksgjöld og provisióinir / <i>Øvrige gebyrer og provisioner</i> .....	1.586	1.476
<b>Ómaksgjöld og provisiósinntøkur tilsamans / Gebyrer og provisionsindtægter i alt</b> .....	<b>3.709</b>	<b>3.321</b>
7		
<b>Virðisjavnan / Kursreguleringer</b>		
Lánsbrøv / <i>Obligationer</i> .....	215	745
Partabrøv v.m. / <i>Aktier m.v.</i> .....	-112	552
Gjaldoyra / <i>Valuta</i> .....	35	115
<b>Virðisjavnan tilsamans / Kursreguleringer i alt</b> .....	<b>138</b>	<b>1.412</b>
8		
<b>Aðrar vanligar inntøkur / Andre driftsindtægter</b>		
Aðrar inntøkur / <i>Øvrige indtægter</i> .....	1.305	1.066
<b>Aðrar vanligar inntøkur tilsamans / Andre indtægter i alt</b> .....	<b>1.305</b>	<b>1.066</b>

Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
9		
<b>Útreiðslur til starvsfólk og umsiting / Udgifter til personale og adm.</b>		
<b>Søren L. Bruhn, stjóri / direktør 1) 4)</b>		
Løn / Løn.....	1.090	1.051
Eftirløn / Pension 3).....	196	186
<b>Stjórn tilsamans / Direktion i alt.....</b>	<b>1.286</b>	<b>1.237</b>
<b>Nevnd / Bestyrelse 2)</b>		
Hans Petur Joensen, nevndarformaður / bestyrelsesformand.....	100	100
Gudfinn Olsen, næstformaður / næstformand.....	75	75
Óli Holm.....	50	50
Mannbjørn Tausen.....	50	50
Hanna Nielsen.....	50	50
<b>Nevnd tilsamans / Bestyrelse i alt .....</b>	<b>325</b>	<b>325</b>
<b>Stjórn og nevnd tilsamans / Direktion og bestyrelse i alt.....</b>	<b>1.611</b>	<b>1.562</b>
<p>1) Stjórin kann av Suðuroyar Sparikassa P/F uppsigast við 24 mánaðar freist og kann sjálvur siga upp við 3 mánaðar freist. / <i>Direktøren kan af Suðuroyar Sparikassi P/F opsiges med 24 måneders varsel og kan selv sige op med 3 måneders varsel.</i></p> <p>2) Nevndarlimir hava ikki rætt til samsýning aftaná at teir eru farnir frá. / <i>Bestyrelsesmedlemmer har ikke ret til honorar efter at de er fratrudd.</i></p> <p>3) Stjórn og starvsfólk eru fevnd av eini eftirlønarskipan. / <i>Direktion og medarbejderne er omfatter af en pensionsordning.</i></p> <p>4) Hvørki nevnd, stjórn ella starvsfólk eru fevnd av nakrari bonuskipan, sum er sett í verk av Sparikassanum. / <i>Hverken bestyrelse, direktion eller medarbejdere er omfattet af noget bonussystem, som er implementeret af Sparekassen.</i></p> <p>5) Lønarpolitikkur Sparikassans er at finna á heimasíðu felagsins. / <i>Sparekassens lønpolitik findes på Sparekassens hjemmeside.</i></p>		
<b>Starvsfólkaútreiðslur / Personaleudgifter</b>		
Lønir / Lønninger .....	8.504	8.512
Eftirlønir / Pensioner 3).....	1.083	1.013
Útreiðslur til sosiala trygd / Udgifter til social sikring.....	424	376
Løn hæddaravgjald / Lønsumsafgift.....	1.237	1.206
<b>Starvsfólkaútreiðslur tilsamans / Personaleudgifter i alt.....</b>	<b>11.248</b>	<b>11.107</b>
<b>Aðrar umsitingarligarútreiðslur / Øvrige administrationsudgifter</b>		
Aðrar umsitingarligarútreiðslur tilsamans / Øvrige administrationsudgifter i alt.....	<b>10.520</b>	<b>9.475</b>
<b>Útreiðslur til starvsfólk og umsiting tilsamans / Udgifter til personale og administration i alt.....</b>	<b>23.380</b>	<b>22.144</b>
<b>Tal á starvsfólki / Antal beskæftigede</b>		
Miðaltal á ársverkum umroknað til heiltíðarstørv / Det gns. antal beskæftigede omregnet til heltidsbeskæftigede.....	16	16

Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
<b>10 Samsýning til grannskoðan / Revisionshonorar</b>		
Samlað samsýning til aðalfundarvalt grannskoðanarvirki, sum útinnur lógarkravda grannskoðan / <i>Samlet honorar til den generalforsamlingsvalgte revisionsvirksomhed, der udfører den lovpligtige revision.....</i>	450	450
Herav aðrar tænastrur enn grannskoðan / <i>Heraf andre ydelser end revision.....</i>	15	15
Suðuroyar Sparikassi hevur ikki innanhýsis grannskoðan / <i>Suðuroyar Sparikassi har ikke intern revision</i>		
<b>11 Niðurskrivingar av útlánum og onnur áogn v.m. / Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.</b>		
<b>Stakniðurskrivingar / Individuelle nedskrivninger</b>		
Niðurskrivingar í árinum / <i>Nedskrivninger i årets løb.....</i>	3.792	2.017
Afturførðar niðurskrivingar framdar undanfarin ár / <i>Tilbageførsel af nedskrivninger foretaget i tidligere regnskabsår.....</i>	-2.448	-1.465
Virðisbroyting av yvirtikum ognum / <i>Værdiændring af overtagne aktiver.....</i>	138	-1.058
Broyting av øðrum avsetingum / <i>Regulering af andre hensættelser.....</i>	593	2.599
Staðfest tap (avskrivað) ikki áður stakniðurskrivað / <i>Endelig tabt (afskrevet) ikke tidligere individuelt nedskrevet.....</i>	46	175
Inngoldið frá áður avskrivaðari áogn / <i>Indgået på tidligere afskrevne fordringer.....</i>	0	-19
<b>Stakniðurskrivingar tilsamans / Individuelle nedskrivninger i alt.....</b>	<b>2.121</b>	<b>2.249</b>
<b>Bólkaniðurskrivingar / Gruppevise nedskrivninger</b>		
Afturførðar niðurskrivingar / <i>Tilbageførsel af nedskrivninger .....</i>	-45	-40
<b>Bólkaniðurskrivingar tilsamans / Gruppevise nedskrivninger i alt.....</b>	<b>-45</b>	<b>-40</b>
Renta uppá niðurskrivaði útlán (Støk og bólkaði) / <i>Rente af nedskrevne udlån (individuelle og gruppevise).....</i>	-593	-483
<b>Niðurskrivingar av útlánum og onnur áogn v.m. tilsamans / Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.....</b>	<b>1.483</b>	<b>1.726</b>
<b>12 Skattur / Skat</b>		
Roknaður skattur av ársvinningi / <i>Beregnet skat af årets indkomst.....</i>	-206	-25
Broytingar í útsettum skatti / <i>Regulering af udskudt skat.....</i>	-112	-209
<b>Skattur tilsamans / Skat i alt.....</b>	<b>-318</b>	<b>-234</b>

	2017	2016
Nota / Note	1.000 kr.	1.000 kr.
<b>13 Effektivt skattaprosent / Effektiv skatteprocent</b>		
Skattaprosent / Selskabsskattesats.....	18,0	18,0
Útreiðslur, ið skattur ikki skal roknast av /.....		
Skat af ej fradragsberettigede omkostninger.....	0,0	0,0
<b>Effektivt skattaprosent tilsamans / Effektiv skatteprocent i alt.....</b>	<b>18,0</b>	<b>18,0</b>
<b>14 Áogn í lánistovnum og tjóðbankum býtt eftir lánitið / Tilgodeh. hos kreditinst. og centralbanker fordelt efter restløbetid</b>		
Uttan uppsøgn / Anfordringstilgodehavender.....	53.740	32.797
Til og við 3 mánaðir / Til og med 3 mdr. ....	0	0
Yvir 3 mánaðir til og við 1 ár / Over 3 mdr. til og med 1 ár.....	0	0
Yvir 1 ár til og við 5 ár / Over 1 ár til og med 5 ár.....	0	0
Yvir 5 ár / Over 5 ár.....	0	0
<b>Áogn í lánistovnum og tjóðbankum tilsamans / Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker i alt.....</b>	<b>53.740</b>	<b>32.797</b>
<b>Sum verður býtt soleiðis: / Der fordeles således:</b>		
Áogn upp á uppsøgn í tjóðbankum / Tilgodehavender på opsigelse hos centralbanker.....	0	0
Áogn í lánistovnum / Tilgodehavender hos kreditinstitutter.....	53.740	32.797
<b>Áogn í lánistovnum og tjóðbankum tilsamans / Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker i alt.....</b>	<b>53.740</b>	<b>32.797</b>
<b>15 Útlán og onnur áogn til amortiseraðan kostprís / Udlån og andre tilgodehavender til amortiseret kostprís</b>		
Uttan uppsøgn / Anfordring.....	0	0
Til og við 3 mánaðir / Til og med 3 mdr. ....	8.628	34.658
Yvir 3 mánaðir til og við 1 ár / Over 3 mdr. til og med 1 ár.....	50.331	37.714
Yvir 1 ár til og við 5 ár / Over 1 ár til og med 5 ár.....	175.305	177.516
Yvir 5 ár / Over 5 ár.....	337.816	320.033
<b>Útlán og onnur áogn til amortiseraðan kostprís tilsamans / Udlån og andre tilgodehavender til amortiseret kostprís i alt.....</b>	<b>572.080</b>	<b>569.921</b>
Avtalurnar eru býttar eftir restlánitið, um hesar ikki verða uppsagdar innan avtalaðan lokadag. / Aftalerne er fordelt efter restløbetid, såfremt disse ikke opsiges inden aftalt udløbsdato.		
Bankin hevur partvís niðurskrivað ein part av útlánum og aðrari áogn, orsakað av objektivari indikatiónum um virðisminking: / Banken har delvis nedskrevet en andel af udlånene og andre tilgodehavender på grund af objektiv indikation på værdiforringelse:		
Útlán og onnur áogn áðrenn niðurskriving / Udlån og tilgodehavender før nedskrivning.....	21.908	26.164
Niðurskriving / Nedskrivning.....	-8.166	-7.063
Virði av útlánum, har objektiv indikatiónum um virðisminking er hend tilsamans / Værdi af udlån, hvor der er indtruffet objektiv indikation for værdiforringelse i alt.....	<b>13.742</b>	<b>19.101</b>

	2017	2016
Nota / Note	1.000 kr.	1.000 kr.
<b>Útlán og onnur áogn til amortiseraðan kostprís (framhald) / Udlån og andre tilgodehavender til amortiseret kostpris (kostpris)</b>		
Útlán og onnur áogn, har renturokning er steðgað, er við ársenda / Udlån og tilgodehavender med standset renteberegning udgør på balancetidspunktet.....	14.160	11.925
16 <b>Virði av útlánum, har objektiv indikatióin um virðisminking er hend / Værdi af udlån, hvor der er indtruffet objektiv indikation for værdiforringelse</b>		
<b>Sundurgreining av niðurskrivingum av útlánum / Specifikation af nedskrivninger på udlån Stakniðurskrivingar / Individuelle nedskrivninger</b>		
Niðurskrivingar primo / Nedskrivninger primo.....	7.063	13.855
Javning primo / Regulering primo.....	232	-37
Niðurskrivingar í árinum / Nedskrivninger i årets løb.....	3.792	2.017
Renta uppá niðurskrivaði útlán (støk og bólkkaði) / Rente af nedskrevne udlån (individuelle og gruppevise).....	593	483
Afturførðar niðurskrivingar framdar undanfarin ár / Tilbageførsel af nedskrivninger foretaget i tidligere regnskabsår.....	-2.448	-1.465
Virðisbroyting av yvirtiknum ognum / Værdiregulering af overtagne aktiver.....	138	0
Staðfest tap, áður niðurskrivað / Endelig tabt tidligere nedskrevet.....	-1.204	-7.790
<b>Niðurskrivingar ultimo / Nedskrivninger ultimo.....</b>	<b>8.166</b>	<b>7.063</b>
Samlað útlán, har stakniðurskrivingar eru framdar (uppgjørt áðrenn niðurskrivingar) / Summen af udlån, hvorpå der er foretaget individuelle nedskrivninger (opgjort før nedskrivninger).....	21.908	26.164
<b>Bólkaniðurskrivingar / Gruppevise nedskrivninger</b>		
Niðurskrivingar primo / Nedskrivninger primo.....	716	682
Javning primo / Regulering primo.....	0	37
Niðurskrivingar í árinum / Nedskrivninger i årets løb.....	-2	-4
<b>Niðurskrivingar ultimo / Nedskrivninger ultimo.....</b>	<b>714</b>	<b>716</b>
<b>Niðurskrivingar av útláni og aðrari áogn tilsamans / Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender i alt.....</b>	<b>8.880</b>	<b>7.779</b>
<b>Útlán og onnur áogn til amortiseraðan kostprís / Udlån og tilgodehavender til amortiseret kostpris</b>		
Bruttoútlán / Bruttoudlån.....	580.960	577.700
Amortisering av ómaksgjöldum / Gebyramortisering.....	0	0
Niðurskrivingar av útlánum og aðrari áogn / Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender.....	-8.880	-7.779
<b>Útlán og onnur ogn til amortiseraðan kostprís tilsamans / Udlån og tilgodehavender til amortiseret kostpris i alt.....</b>	<b>572.080</b>	<b>569.921</b>
<b>Avsett til tap uppá ábyrgdir / Hensættelser til tab på garantier</b>		
Samlaðar avsetingar uppá ábyrgdir við ársbyrjan / Akkumulerede hensættelser til tab på garantier primo.....	0	0
Avsett í árinum / Hensat i året.....	0	0
<b>Samlaðar avsetingar uppá ábyrgdir við ársenda / Akkumulerede hensættelser til tab på garantier ultimo.....</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Nota / Note		2017	2016
		% ultimo árið / % ultimo året	% ultimo árið / % ultimo året
17	<b>Útlán og ábyrgdir býtt eftir sektorum og vinnum / Relative fordeling af udlån og garantier på sektorer og brancher</b>		
	Almennir mynduleikar / Offentlige myndigheder.....	7	5
	Vinnulív, herundir: / Erhverv, herunder:		
	Fiskiskapur / Fiskeri.....	3	2
	Framleiðsla, ráevnisvinna, hita- og streymveiting o.l. / Fremstillingsvirks., rástofudv., el-, gas-, vand- og varmeværker.....	2	3
	Byggivirksemi / Bygge- og anlægsvirksomhed.....	3	0
	Handil, matstovu- og hotelvirksemi / Handel, restaurations- og hotelvirksomhed.....	7	6
	Flutningur, post og telefon / Transport, post og telefon.....	1	1
	Láns-, fíggar- og tryggingarvirksemi / Kredit- og finansierings- samt forsikringsvirksomhed.....	1	2
	Ognarfyrísiting og handil, handilstænasta / Ejendomsadministration og handel, forretningsservice.....	3	3
	Aðrar vinnur / Øvrige erhverv.....	2	3
	Vinnur tilsamans / Erhverv i alt.....	22	20
	Privat / Private.....	71	75
	<b>Útlán og ábyrgdir tilsamans / Udlån og garantier i alt.....</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

## 18 Standardtreytir / Standardvilkår

### Vinnukundar / Erhvervs kunder

Vanliga kunnu útlán til vinnukundar uttan ávaring sigast upp, óansæð um lánstreytirnar eru fylgdar ella ikki. Siður er tó, at vinnukundar vanliga fáa eina freist á 2 vikur til at inngjalda upphæddina. Vanliga verður kravt, at vinnukundar regluliga lata fíggarligar upplýsingar inn til Sparikassan. /

*Typisk kan udlån til erhvervs kunder opsiges uden varsel, uanset om lånet er misligholdt eller ej. Det er dog kutyme, at erhvervs kunder får en frist på typisk 2 uger til at indbetale beløbet. Der stilles normalt krav om, at erhvervs kunder løbende afleverer økonomiske oplysninger til Sparekassen.*

### Privatkundar / Privatkunder

Vanliga er ein uppsagnarfreist á 3 mánaðir fyri útlán. Um kundar ikki halda lánstreytirnar, er møguleiki fyri at siga láni upp uttan ávaring. Vanliga verður krav sett til kundar um fíggarligar upplýsingar, tá talan er um nýggj lán ella broytingar til verandi lán. /

*Typisk er der et opsigelsesvarsel for udlån på 3 måneder. Ved kunders misligholdelse er der dog mulighed for at opsiges uden varsel. Der stilles normalt krav til kunder om økonomiske oplysninger ved nylån samt ændringer til eksisterende udlån.*

	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
Nota / Note		
<b>Lánsbrøv til dagsvirði / Obligationer til dagsværdi</b>		
Realkredit lánsbrøv / Realkreditobligationer.....	74.410	78.728
Statslánsbrøv / Statsobligationer.....	23.014	22.091
19 <b>Lánsbrøv til dagsvirði tilsamans / Obligationer til dagsværdi i alt.....</b>	<b>97.424</b>	<b>100.818</b>
<b>Lánsbrøv til amortiseraðan kostprís / Obligationer til amortiseret kostprís</b>		
20 Statslánsbrøv / Statsobligationer.....	0	0
Realkredit lánsbrøv / Realkreditobligationer.....	0	0
Onnur lánsbrøv / Øvrige obligationer.....	0	0
<b>Lánsbrøv til amortiseraðan kostprís tilsamans / Obligationer til amortiseret kostprís i alt.....</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dagsvirði á lánsbrøvum til amortiseraðan kostprís tilsamans / Dagsværdi af obligationer til amortiseret kostprís i alt.....</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Partabrøv v.m. / Aktier m.v.</b>		
Partabrøv/iløgufelagsprógv sum eru skrásett á keypsskálalum í Keypmannahavn / Aktier/investeringsforeningsbeviser noteret på Københavns Fondsbørs.....	983	1.084
21 Partabrøv/iløgufelagsprógv sum eru skrásett á øðrum keypsskálalum / Aktier/investeringsforeningsbeviser noteret på andre fondsbørser.....	52	54
Ikki skrásett partabrøv tikin við til dagsvirði / Unoterede aktier optaget til dagsværdi.....	2.413	2.658
Ikki skrásett partabrøv tikin við til kostprís / Unoterede aktier optaget til kostprís.....	0	0
<b>Partabrøv v.m. tilsamans / Aktier m.v. i alt.....</b>	<b>3.448</b>	<b>3.796</b>
22 <b>Grundøkir og bygningar / Grunde og bygninger</b>		
Endurmett virði við endan av undanfarna roknskaparári / Omvurderet værdi ved det foregående regnskabsårs afslutning.....	11.933	12.502
Tilgongd í árinum, herundir ábøtur / Tilgang i årets løb, herunder forbedringer.....	0	0
Frágongd í árinum / Afgang i årets løb.....	0	-290
Avskrivningar / Afskrivninger.....	-271	-279
Virðisbroytingar, sum í árinum eru førðar beinleiðis á eginpeningin / Værdiændr., som i løbet af året er indregnet direkte på egenkap.....	0	0
Virðisbroytingar, sum í árinum eru førðar í rakstrarroknskapin / Værdiændringer, som i løbet af året er indregnet i resultatopgørelsen...	0	0
<b>Endurmett virði ultimo / Omvurderet værdi ultimo.....</b>	<b>11.661</b>	<b>11.933</b>

Uttanhýsis fakfólk hevir verið við at mett um virðið á avgreiðslu-  
bygningunum. / Ekstern ekspert har medvirket ved målingen af værdien  
af domicilejendomme.

Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
23	<b>Onnur ítøkilig ogn / Øvrige materielle aktiver</b>	
	<b>Kostprísurin / Kostprisen</b>	
	Kostprísurin við endan av undanfarna roknskaparári uttan av- og niðurskrivingar / <i>Kostprisen ved foregående regnskabsårs afslutning uden af- eller nedskrivninger</i> .....	
	20.210	17.353
	Tilgongd í árinum, herundir ábøtur / <i>Tilgang i årets løb, herunder forbedringer</i> .....	
	1.082	2.859
	Frágongd í árinum / <i>Afgang i årets løb</i> .....	
	-219	-2
	<b>21.073</b>	<b>20.210</b>
	<b>Niður- og avskrivningar / Ned- og afskrivninger</b>	
	Niður- og avskrivningar við endan av undanfarna roknskaparári / <i>Ned- og afskrivninger ved det foregående regnskabsårs afslutning</i> .....	
	15.940	15.162
	Avskrivningar í árinum / <i>Årets afskrivninger</i> .....	
	775	778
	<b>16.715</b>	<b>15.940</b>
	<b>Onnur ítøkilig ogn við ársenda tilsamans / Øvrige materielle aktiver i alt på balancetidspunktet</b> .....	
	<b>4.358</b>	<b>4.270</b>
24	<b>Útskotin skattaáogn / Udskudte skatteaktiver</b>	
	Útskotin skattaáogn primo / <i>Udskudte skatteaktiver primo</i> .....	
	175	383
	Broyting í útsettum skatti / <i>Ændring i udskudt skat</i> .....	
	-113	-208
	<b>62</b>	<b>175</b>
	Tann uppgjørda skattaáognin viðv. hesum postunum í fíggjarstøðuni: / <i>Det opgjorte udskudte skatteaktiv relaterer sig til følgende balanceposter:</i>	
	Ítøkilig ogn / <i>Materielle aktiver</i> .....	
	62	175
	Skattligt hall / <i>Skattemæssigt underskud</i> .....	
	0	0
	<b>62</b>	<b>175</b>
	Útsettur skattur netto / <i>Udskudt skat netto</i> .....	
	18,0%	18,0%

Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
25		
<b>Skuld til lánistovnar og tjóðbankar / Gæld til kreditinstitutter og centralbanker</b>		
Uttan uppsøgn / Anfordring.....	73	53
<b>Innlán við uppsøgn / Innlån med opsigelsesvarsel</b>		
Til og við 3 mánaðir / Til og med 3 mdr. ....	0	0
Yvir 3 mánaðir til og við 1 ár / Over 3 mdr. til og med 1 ár.....	0	0
Yvir 1 ár til og við 5 ár / Over 1 år til og med 5 ár.....	0	0
Yvir 5 ár / Over 5 ár.....	0	0
<b>Skuld til lánistovnar og tjóðbankar tilsamans / Gæld til kreditinstitutter og centralbanker i alt.....</b>	<b>73</b>	<b>53</b>
<b>Sum verður býtt soleiðis: / Der fordeles således:</b>		
Skuld til lánistovnar / Gæld til kreditinstitutter.....	73	53
Skuld til tjóðbankar / Gæld til centralbanker.....	0	0
<b>Skuld til lánistovnar og tjóðbankar tilsamans / Gæld til kreditinstitutter og centralbanker i alt.....</b>	<b>73</b>	<b>53</b>
26		
<b>Innlán og onnur skuld / Innlån og anden gæld</b>		
Uttan uppsøgn / Anfordring.....	354.632	324.881
<b>Innlán við uppsøgn / Innlån med opsigelsesvarsel</b>		
Til og við 3 mánaðir / Til og med 3 mdr. ....	81.292	68.883
Yvir 3 mánaðir til og við 1 ár / Over 3 mdr. til og med 1 ár.....	205.243	227.570
Yvir 1 ár til og við 5 ár / Over 1 år til og med 5 ár.....	80.344	63.152
Yvir 5 ár / Over 5 ár.....	19.541	24.896
<b>Innlán og onnur skuld tilsamans / Innlån og anden gæld i alt.....</b>	<b>741.052</b>	<b>709.382</b>
<b>Sum verður býtt soleiðis: / Der fordeles således:</b>		
Uttan uppsøgn / Anfordring.....	354.632	324.881
Við uppsøgn / Med opsigelsesvarsel.....	139.993	143.969
Tíðarinnskot / Tidsindskud.....	219.264	213.813
Serligir innlánsættilir / Særlige inlånsformer.....	27.163	26.719
<b>Innlán og onnur skuld tilsamans / Innlån og anden gæld i alt.....</b>	<b>741.052</b>	<b>709.382</b>
27		
<b>Avsetingar til eftirløn og líknandi skyldur / Hensættelser til pensioner og lignende forpligtelser</b>		
Fyrirverandi limir í stjórn / Førhenværende medlemmer af direktion.....	485	510
<b>Avsetingar til eftirlønir og líknandi skyldur tilsamans / Hensættelser til pensioner o.l. forpligtelser i alt.....</b>	<b>485</b>	<b>510</b>

Nota / Note	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
28 <b>Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillede kapitalindskud</b> Ábyrgdarlán við ársbyrjan / <i>Ansvarlig kapital primo</i> .....	6.000	6.000
Tilgongd í árinum: / <i>Tilgang i året:</i> Ábyrgdarlán / <i>Ansvarlig kapital</i> .....	0	0
<b>Eftirstillað kapitalinnskot tilsamans / Efterstillede kapitalindskud i alt</b>	<b>6.000</b>	<b>6.000</b>

Ábyrgdarlánið er veitt av føroyskum íleggjara við hesum treytum: Lánið verður rentað við 8,5 % p.a. og er galdandi til 30. september 2024. Lánið verður ikki afturgoldið í gildistíðini og kann ikki sigast upp av hvørki lántakara ella lángevara. Lántakari kann tó, um Fíggjareftirlitið frammanundan gevur loyvi til tess, afturgjalda upp til 20 % av høvuðsstólinum tann 30. september 2019 til kurs 104. Hereftir kann lánið, um fíggjareftirlitið frammanundan gevur loyvi til tess, afturgjaldast til kurs 103 fram til 30. september 2020, til kurs 102 fram 30. september 2021, til kurs 101 fram til 30. september 2022 og til kurs 100 fram til 30. september 2023. Lánið er eftirstillað alla aðra ikki eftirstillaða skuld, men er stillað frammanfyri hybridan kjarnukapital og partapening. Um Fíggjareftirlitið gevur loyvi til tess, kann lántakari niðurskriva ábyrgdarlánið.

6.000 t.kr. verða taldar upp í basiskapitalin tann 31. desember 2017.

*Ansvarlig kapital stillet af en færøsk investor med disse vilkår: Lånet bliver forrentet med 8,5 % p.a. og løber frem til 30. september 2024. Lånet afdrages ikke i løbetiden og er uopsigeligt fra både låntager og långiver. Låntager kan under forudsætning af Finanstilsynets forudgående godkendelse før tid indfri op til 20 % af hovedstolen den 30. september 2019 til kurs 104. Herefter kan lånet med Finanstilsynets forudgående godkendelse indfris til kurs 103 frem til 30. september 2020, til kurs 102 frem til 30. september 2021, til kurs 101 frem til 30. september 2022 og til kurs 100 frem til 30. september 2023. Lånet er efterstillet al anden ikke efterstillet gæld, men foran eventuel hybrid kernekapital og aktiekapital. Med Finanstilsynets godkendelse kan låntager nedskrive den ansvarlige kapital.*

6.000 t.kr. medregnes i basiskapitalen pr. 31. december 2017.

29 <b>Eventual skyldur / Eventualforpligtelser</b> <b>Ábyrgdir v.m. / Garantier m.v.</b>		
Fíggjarábyrgdir / <i>Finansgarantier</i> .....	14.182	5.173
Aðrar ábyrgdir / <i>Øvrige garantier</i> .....	254	284
<b>Ábyrgdir v.m. tilsamans / Garantier m.v. i alt</b> .....	<b>14.436</b>	<b>5.457</b>
Ábyrgdir brutto / <i>Brutto garantier</i> .....	14.436	5.457
Avsetingar uppá ábyrgdir / <i>Hensættelser til tab på garantier</i> .....	0	0
<b>Ábyrgdir tilsamans / Garantier i alt</b> .....	<b>14.436</b>	<b>5.457</b>

Sparikassin hevur gjørt avtalu við Skandinavisk Data Center A/S um KT veitingar. Um Sparikassin sigur upp hesa avtalu í uppsagnartíðini, er Sparikassin bundin at gjalda í mesta lagi tað, sum svarar til gjald fyri 36 mánaðir. / *Sparekassen har indgået aftale med Skandinavisk Data Center A/S om EDB ydelser. Hvis Sparekassen opsiger denne aftale i opsigelsestiden, er Sparekassen bunden til at betale maksimalt det, som svarer til bidrag for 36 måneder.*

Sparikassin er ikki partur í rættarmáli ella trætumáli. / *Sparekassen er ikke part i retsager eller tvistsager.*

### 30 Møguligar ognir / Eventual aktiver

Suðuroyar Sparikassi P/F hevur ongar møguligar ognir. / *Suðuroyar Sparikassi P/F har ingen eventual aktiver.*

### Nota / Note 31. Avleidd figgjaramboð / Afledte finansielle instrumenter

Avleidd figgjaramboð verða einans nýtt til at tryggja váða Sparikassans. Gjaldoyra- og rentusáttmálar verða nýttir til at tryggja gjaldoyra- og rentuváða Sparikassans. Tryggingin verður ongantíð 100%. Tí hevur Sparikassin ein eginváða, hóast hann er sera lítil. Sparikassin hevur eingi avleidd figgjaramboð pr. 31.12.2017.

*Afledte finansielle instrumenter anvendes alene til afdækning af Sparekassens risici. Valuta- og rentekontrakter anvendes til afdækning af Sparekassens valuta- og renterisici. Afdækningerne kan ikke matches 100%, hvorfor Sparekassen har en egenrisiko, der dog er særdeles beskeden. Sparekassen har ingen afledte finansielle instrumenter pr. 31.12.2017.*

### Nota / Note 32. Figgjarligir váðar og politikkur og mál fyri stýring av figgjarligum váðum / Finansielle risici og politikker og mål for styring af finansielle risici

Váðar kunnu vera av ymiskum slag. Endamálið við mannagongdum Sparikassans viðvíkjandi váðastýring, er at avmarka tap, ið kunnu standast av m.a. óvæntaðari gongd á figgjarmarknaðinum.

*Sparekassen er eksponeret over for forskellige typer af risici. Formålet med Sparekassens politikker for risikostyring er at minimere de tab, der kan opstå som følge af bl.a. uforudsigelig udvikling på de finansielle markeder.*

Sparikassin mennir alsamt síni amboð til at finna og stýra teimum váðum, ið dagliga ávirka Sparikassan. Nevndin ásetir yvirskipaðu rammurnar og meginreglurnar fyri váða- og kapitalstýring og fær alsamt frágreiðingar um váðagongdina, og váðarammurnar verða brúktar.

*Sparekassen udvikler løbende sine værktøjer til identifikation og styring af de risici, som til daglig påvirker Sparekassen. Bestyrelsen fastlægger de overordnede rammer og principper for risiko- og kapitalstyring og modtager løbende rapportering om udvikling i risici og udnyttelse af de tildelte risikorammer.*

#### Lániváði

Tann størsti váðin er lániváðin. Mannagongdir Sparikassans at stýra lániváðanum eru tí skipaðar við tí fyri eyga at tryggja, at viðskifti við kundar og lánistovnar altíð eru innan fyri tær rammur og trygdakrøv, ið nevnd Sparikassans hevur ásett. Handil við "figgjartólum" er avmarkaður til lánistovnar, ið hava høgt kredittvirði. Somuleiðis eru ásettar mannagongdir, ið avmarka váðan móttvegis øllum lánistovnum, ið Sparikassin hevur handilsligt samband við. Størri útlán eru tryggjað við nøktandi trygd.

#### Kreditrisiko

*De væsentligste risici i Sparekassen vedrører i sagens natur kreditrisiko. Sparekassens risikostyringspolitikker er derfor tilrettelagt med henblik på at sikre, at transaktioner med kunder og kreditinstitutter til stadighed ligger inden for de af bestyrelsen vedtagne rammer og forventede sikkerheder. Modparter til derivater er begrænset til at være kreditinstitutter, der har en høj kreditværdighed. Der er endvidere vedtaget politikker, der begrænser eksponeringen i forhold til ethvert kreditinstitut, som Sparekassen har forretninger med. Større udlån er dækket ved tilstrækkelig likvid sikkerhed.*

Samlaði lániváðin (kredittváðin) er samansettur av upphæddum, ið eru at finna bæði innan og uttan fíggarjavnan. Lániváðin fevnir um vanligt sparikassavirksemi eins og handilsvirksemi.

Sparikassin fylgir alsamt hvørjum einstøkum útláni og ábyrgd yvir 300 t.kr. hjá privatkundum og vinnulívs-kundum. Øðrum útlánnum og ábyrgdum verður hildið eyga við bólkavís, tó soleiðis, at eru objektivar ábendingar um ein trupulleika, verða hesi mál mett hvørt fyri seg.

Sparikassin flokkar kundarnar í bólkar svarandi til tann váða, sum verður hildin at knýta seg til tann einstaka kundan. Flokkingin av privatkundum verður gjørd við støði í peningi, kundin hevur at ráða yvir, trygd og ogn, meðan vinnulívs-kundar verða flokkaðir eftir vinningi, eginogn og trygd.

### Marknaðarváði

Marknaðarváði Sparikassans verður stýrdur eftir fastløgðum mørkum fyri fleiri ymisk váðamál. Uppgerð, eftiransing og frágreiðing um marknaðarváðan fer fram vikuvís. Umsitingardeildin skrivar frágreiðing.

Stjórnin fær dagliga frágreiðing um váðan. Nevndin fær eina ferð um mánaðin frágreiðing um gongdina í marknaðarváðanum.

- Rentuváði
  - ✓ Ávirkan, ið broyting av rentuni á 1% hevur á dagsvirði

Rentuváðin verður útroknaður samsvarandi vegleiðing frá Fíggarjareftirlitinum.

- Partabrævaváði
  - ✓ Mannagongdir fyri íløgur í partabrøv
  - ✓ Hámarks váði

Í leiðreglunum frá nevndini til stjórn Sparikassans er ásett eitt hámark fyri váðan, ið Sparikassin hevur loyvi til at átaka sær.

- Gjaldoyraváði
  - ✓ Hvørji gjaldoyru eru loyvd í Sparikassanum
  - ✓ Mannagongdir fyri hámarks váða

Sparikassin hevur viðtikið rættninglinjur fyri, hvørji gjaldoyru eru loyvd at átaka sær váða av.

### Gjaldføriváði

- Gjaldførisstýring
- Gjaldførstilbúgving

Gjaldførstilbúgvingin verður stýrd við at hava nóg mikið av gjaldføri og lætt umsetiligum virðisbrøvum, at hava

*Den samlede krediteksponering er sammensat af balanceførte og ikke balanceførte poster. Eksponeringen omfatter både den almindelige sparekasseforretning og handelsaktiviteterne.*

*Sparekassen følger løbende alle udlån og garantier over 300 t.kr. på private kunder og 300 t.kr. på erhvervs-kunder på individuel basis. Øvrige udlån og garantier overvåges på gruppevis basis dog sådan, at når objektive indikatorer viser, at der kan opstå et konkret problem med et engagement, bliver disse ligeledes vurderet individuelt.*

*Sparekassen klassificerer kunderne i grupper i overensstemmelse med den risiko, der vurderes at være forbundet med lån til den enkelte kunde. Klassificeringen sker for privatkunder på baggrund af rådighedsbeløb, sikkerhed og reel formue, mens erhvervs-kunder klassificeres efter indtjening, egenkapital og sikkerhed.*

### Markedsrisiko

*Sparekassens markedsrisiko styres via fastsatte limits for en lang række af risikomål. Opgørelse, overvågning og rapportering af markedsrisici sker på ugebasis. Rapporteringen udarbejdes af administrations-afdelingen.*

*Direktionen modtager dagligt rapportering om risici. Bestyrelsen modtager rapportering om udvikling i markedsrisici på månedsbasis.*

- Renterisiko
  - ✓ Effekt af ændring i renten på 1%-point på dagsværdier

*Renterisikoen beregnes i overensstemmelse med Finanstilsynets vejledning.*

- Aktierisiko
  - ✓ Politik for investering i aktier
  - ✓ Max. eksponering

*I bestyrelsens retningslinjer til direktionen er der indbygget et maksimum for den risiko, Sparekassen må påtage sig.*

- Valutarisiko
  - ✓ Hvilke valutaer er tilladt i Sparekassen
  - ✓ Politik for max. eksponering

*Sparekassen har vedtaget retningslinjer for, hvilke valutaer det er tilladt at have en eksponering i.*

### Likviditetsrisiko

- Likviditetsstyring
- Likviditetsberedskab

*Sparekassens likvide beredskab bliver styret ved at opretholde tilstrækkelige likvider, ultralikvide*

kreditmøguleikar og at kunna enda marknaðarpositióinir. Gjaldførilstilbúgvingin verður ásett sambært einum máli um at tryggja eina nøktandi gjaldførilstilbúgving. Sparikassin miðar eftir at hava betri gjaldføri enn kravt verður í lógini um fíggarligt virksemi.

Suðuroyar Sparikassi hevur gott gjaldføri í 2017. Sparikassin ansar alsamt eftir gjaldførinum og ger stresstestir í aktivum stýringini av Sparikassanum. Nevndin í Sparikassanum fær mánaðarliga frágreiðing um gongdina í gjaldføriváðanum.

#### **Rakstrarváði**

Fyri at minka um tapsvandan orsakað av rakstrarváða hevur Sparikassin ásett fleiri mannagongdir. Ein týðandi partur av hesum er trygdarmannagongdin, ið setir eina røð av krøvum til IT og starvsfólk, og sum eisini setir fleiri minstukrøv til handfaring av viðkvomum upplýsingum. Sparikassin arbeiðir alla tíðina við ætlanum fyri IT, ið skulu avmarka tap í sambandi við vantandi IT tøkni ella aðra líknandi kreppustøðu.

Suðuroyar Sparikassi er ein lítil peningastovnur og er sostatt bundin av ávísam lyklastarvsfólkum. Tískil roynir Sparikassin í størst móguligan mun at útbúgva fleiri starvsfólk á økjum, ið Sparikassin metir seg koma at hava størstan tørv á í nærmastu framtíð.

Sparikassin hevur sett á stovn eitt eftirlit, ið skal verða við til at tryggja, at stovnurin alsamt livir upp til uttanhýsis- eins og innanhýsis krøv.

Tað er politikkur Sparikassans, at rakstrarváðin alsamt verður avmarkaður við atlit til teir kostnaðir, ið standast av hesum.

*værdipapirer, tilstrækkelige kreditfaciliteter samt evnen til at lukke markedspositioner. Det likvide beredskab fastlægges ud fra en målsætning om at sikre et tilstrækkeligt og stabilt likvidt beredskab. Sparekassen tilstræber at have en overdækning i forhold til kravene i lov om finansiel virksomhed.*

*Suðuroyar Sparikassi har i 2017 haft en god likviditet. Sparekassen overvåger løbende sin likviditet og udfører stresstest, som en aktiv del af styringen af Sparekassen. Bestyrelsen modtager rapportering om udviklingen i likviditetsrisici på månedsbasis.*

#### **Operational risiko**

*Sparekassen har med henblik på at mindske tab som følge af operationelle risici udarbejdet flere politikker. En central del heraf er sikkerhedspolitikken, der stiller en række krav til IT og personale, ligesom den stiller en række minimumskrav til håndtering af følsomme oplysninger. Sparekassen arbejder kontinuerligt med planer for IT, som skal begrænse tab i tilfælde af manglende IT-faciliteter eller anden lignende krisesituation.*

*Sparekassen er qua sin størrelse afhængig af visse nøglemedarbejdere. Sparekassen søger i videst muligt omfang at uddanne flere af medarbejdere på områder, hvor det vurderes, at Sparekassen har den største afhængighed.*

*Sparekassen har etableret en compliancefunktion, der skal medvirke til at sikre, at vi til enhver tid lever op til eksterne såvel som interne krav.*

*Det er Sparekassens politik, at de operationelle risici til stadighed begrænses under hensynstagen til de omkostninger, der er forbundet hermed.*

## Nota / Note 33. Gjaldoyraváði / Valutaeksponering

	2017 1.000 kr.	2016 1.000 kr.
Gjaldoyrabýti býtt eftir høvuðsgjaldoyrum (netto) / Valutafordeling på hovedvalutaer (netto):		
EUR	3	87
GBP	1	32
SEK	0	22
USD	0	20
NOK	84	23
CAD	0	8
JPY	0	1
Onnur gjaldoyru / Øvrige	0	0
	<hr/>	<hr/>
	88	193
Ogn í fremmandum gjaldoyra tilsamans / Aktiver i fremmed valuta i alt	<hr/>	<hr/>
	88	193
Skuld í fremmandum gjaldoyra tilsamans / Passiver i fremmed valuta i alt	<hr/>	<hr/>
	0	0
Gjaldoyraábending 1 (gjaldoyrapositión) / Valutaindikator 1 (valutaposition)	<hr/>	<hr/>
	0,6	0,7
Gjaldoyraábending 2 (gjaldoyraváði) / Valutaindikator 2 (valutarisiko)	<hr/>	<hr/>
	0	0

Gjaldoyraábending 1 verður uppgjørd sum samløgan av størsta talvirðinum av ognum ella nettoskuld. Ábending 1 vísir eitt mát fyri samlaða gjaldoyraváðan. /  
Valutaindikator 1 oppgøres som summen af den største numeriske værdi af aktiver (lang position) eller nettogæld. Indikator 1 viser et mål for den samlede valutarisiko.

Gjaldoyraábending 2 er grundað á ein hagfrøðiligan kanningarhátt, har tær søguligu upplýsingarnar eru uppgjørdar av donskum myndugleikum og vísa samlaða tapsváðan. /  
Valutaindikator 2 er baseret på en statistisk metode, hvor de historiske data er gjort op af de danske myndigheder og er et udtryk for den samlede tabsrisiko.

Nota /  
Note34 **Nærstandandi partar / Nærstående parter**Stjórn og nevnd: / *Direktion og bestyrelse:*

Søren L. Bruhn, stjóri / *direktør*  
 Hans Petur Joensen, nevndarformaður / *bestyrelsesformand*  
 Gudfinn Olsen, næstformaður / *næstformand*  
 Óli Holm  
 Mannbjørn Tausen  
 Hanna O. Nielsen

Stødd av lánnum, veðsetingum, kautiónum og ábyrgdum, og tilhoyrandi trygdir stovnað til omanfyri nevndu limum í leiðsluni: / *Størrelsen af lån, pant, kaution eller garantier samt tilhørende sikkerhedsstillelse stiftet for ovenfor nævnte ledelsesmedlemmer:*

	2017	2016
	1.000 kr.	1.000 kr.
<b>Lán til leiðslu / Lån til ledelse</b>		
Stjórn, rentustig 3,59 % - 3,95% / <i>Direktion, 3,59 % - 3,95%</i> <i>rentesats</i> .....	2.258	2.322
Nevnd, rentustig 2,59 % - 3,59% / <i>Bestyrelse, rentesats 2,59% - 3,59%</i> .....	186	232
<b>Trygdir / Sikkerhedsstillelse</b>		
Stjórn / <i>Direktion</i> .....	2.258	2.322
Nevnd / <i>Bestyrelse</i> .....	186	232

Millumverandini eru veitt til marknaðartreytir, bæði rentu- og ábyrgdarómaksgjaldssatsir. / *Engagementerne er ydet på markedsmæssige vilkår, såvel rente- som garantiprovisionsatser.*

Allir handlar millum nærstandandi partar verða framdir til marknaðartreytir. / *Alle transaktioner med nærstående parter sker på markedsvilkår.*

35 **Partaeigarar, sum smb. § 28a í partafelagslógini eiga meir enn 5 % /****Aktionærer, som iht. § 28a i aktieselskabsloven ejer mere end 5%**

Suðuroyargrunnurin  
 FO-900 Vágur

Tað eru útgivin 50.108 stk. partabrøv við áljóðanði virði á 1.000 kr. /  
*Der er udstedt 50.108 stk. aktier med pålydende værdi 1.000 kr.*

Nota /  
Note

36 **Partabrævaogn í Suðuroyar Sparikassi P/F við ársenda hjá nevnd og stjórn /  
Aktiebesiddelse i Suðuroyar Sparikassi P/F ved årsafslutning hos bestyrelse og direktion**

	Tal av partabrøvum		
	Eginpartabrøv / <i>Antal aktier</i>	Nærstandandi / <i>Nærstående</i>	Partabrøv tilsammans / <i>Aktier i alt</i>
Nevnd / <i>Bestyrelse</i>	<i>Egne aktier</i>		
Hans Petur Joensen (formaður / <i>formand</i> )	3	0	3
Gudfinn Olsen (næstformaður / <i>næstformand</i> )	3	13	16
Óli Holm	1	6	7
Mannbjørn Tausen	15	10	25
Hanna O. Nielsen	0	0	0
Stjórn / <i>Direktion</i>			
Søren L. Bruhn (stjóri / <i>direktør</i> )	14	0	14